



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ **Rozporządzenie Rady (UE) 2015/813 z dnia 26 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii** 1
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2015/814 z dnia 26 maja 2015 r. dotyczące wykonania art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii** 5
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/815 z dnia 19 maja 2015 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Pastel de Chaves (ChOG)]** 9
- ★ **Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/816 z dnia 22 maja 2015 r. zatwierdzające zmianę inną niż nieznaczną w specyfikacji produktu oznaczonego nazwą zarejestrowaną w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy) (ChOG)]** 10
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/817 z dnia 26 maja 2015 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 11

DECYZJE

- ★ **Decyzja Rady (WPZiB) 2015/818 z dnia 26 maja 2015 r. zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii** 13
- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/819 z dnia 22 maja 2015 r. zmieniająca załącznik F do dyrektywy Rady 64/432/EWG w odniesieniu do formatu wzorów świadectw zdrowia dla wewnątrzunijnego handlu bydłem i trzodą chlewną (notyfikowana jako dokument nr C(2015) 3304) ⁽¹⁾** 28

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2015/820 z dnia 22 maja 2015 r. zmieniająca decyzję wykonawczą 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich (notyfikowana jako dokument nr C(2015) 3373)⁽¹⁾ 41

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

- ★ Decyzja Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia UE–Albania nr 1 z dnia 11 maja 2015 r. zastępująca Protokół 4 do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony, w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej [2015/821] 50

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do dyrektywy Rady (UE) 2015/652 z dnia 20 kwietnia 2015 r. ustanawiającej metody obliczania i wymogi w zakresie sprawozdawczości zgodnie z dyrektywą 98/70/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącą się do jakości benzyny i olejów napędowych (Dz.U. L 107 z 25.4.2015) 53

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2015/813

z dnia 26 maja 2015 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2011/137/WPZiB z dnia 28 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 204/2011 ⁽²⁾ nadaje skuteczność środkom przewidzianym w decyzji 2011/137/WPZiB.
- (2) Dnia 27 marca 2015 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) przyjęła rezolucję nr 2213 (2015) przewidującą między innymi wprowadzenie pewnych zmian do kryteriów w zakresie stosowania środków dotyczących ograniczenia podróżowania oraz zamrażania aktywów.
- (3) Komitet Rady Bezpieczeństwa ustanowiony na mocy rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) uaktualnił wykaz osób i podmiotów objętych ograniczeniem podróżowania i zamrożeniem aktywów, między innymi poprzez podanie informacji o podmiotach, których środki finansowe zamrożone dnia 16 września 2011 r. mają pozostać zamrożone.
- (4) Dnia 26 maja 2015 r. decyzja Rady 2011/137/WPZiB została zmieniona decyzją Rady (WPZiB) 2015/818 ⁽³⁾, aby nadać skuteczność środkom przyjętym w rezolucji RB ONZ nr 2213 (2015) oraz aby przewidzieć zastosowanie zamrażania aktywów, jak określono w rezolucji RB ONZ nr 2213 (2015), w odniesieniu do innych osób i podmiotów niewymienionych w załączniku I, III lub VII do decyzji 2011/137/WPZiB. Rada zmieniła również kryteria zastosowania środków dotyczących ograniczenia podróżowania i zamrażania aktywów w odniesieniu do osób, podmiotów i organów wymienionych w załącznikach II i IV do decyzji 2011/137/WPZiB zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi w motywach 7–12 decyzji (WPZiB) 2015/818.
- (5) Środek ten wchodzi w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do jego wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 204/2011,

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 53.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (UE) nr 204/2011 z dnia 2 marca 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii (Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 1).

⁽³⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2015/818 z dnia 26 maja 2015 r. zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii (zob. s. 13 niniejszego Dziennika Urzędowego).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 204/2011 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 5 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zamrożone pozostają wszystkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do podmiotów wymienionych w załączniku VI, pozostające w ich posiadaniu, dyspozycji lub pod ich kontrolą na dzień 16 września 2011 r., które znajdowały się w tym dniu poza terytorium Libii.”;

2) art. 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

1. W załączniku II wymieniono osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy wskazane przez Radę Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych lub przez komitet sankcji zgodnie z pkt 22 rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011), pkt 19, 22 lub 23 rezolucji RB ONZ nr 1973 (2011), pkt 4 rezolucji RB ONZ nr 2174 (2014) lub pkt 11 rezolucji RB ONZ nr 2213 (2015).

2. W załączniku III wymienia się osoby fizyczne lub prawne, podmioty i organy nieuwzględnione w załączniku II, które:

- a) uczestniczą w zlecaniu i kontrolowaniu dopuszczania się poważnego łamania praw człowieka w stosunku do osób w Libii lub w inny sposób w kierowaniu takimi działaniami lub są zaangażowane w takie działania, w tym przez uczestniczenie lub zaangażowanie w planowanie, dowodzenie, zlecenie lub prowadzenie ataków, w tym bombardowań z powietrza, z pogwałceniem prawa międzynarodowego, wobec ludności cywilnej lub obiektów cywilnych;
 - b) naruszały lub pomagały naruszać postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) lub rezolucji RB ONZ nr 1973 (2011) lub przepisy niniejszego rozporządzenia;
 - c) zostały wskazane jako uczestniczące w polityce represyjnej byłego reżimu Muammara Kadhafiego w Libii lub jako w inny sposób uprzednio związane z tym reżimem i które nadal stanowią zagrożenie dla pokoju, stabilności i bezpieczeństwa Libii lub dla pomyślnego zakończenia jej transformacji politycznej;
 - d) uczestniczą w działaniach zagrażających pokojowi, stabilności lub bezpieczeństwu Libii lub w działaniach utrudniających lub podważających pomyślne zakończenie transformacji politycznej Libii, lub wspierają takie działania, w tym przez:
 - (i) planowanie lub popełnianie w Libii czynów naruszających mające zastosowanie międzynarodowe prawo dotyczące praw człowieka lub międzynarodowe prawo humanitarne lub czynów, które stanowią naruszenie praw człowieka, albo kierowanie takimi czynami;
 - (ii) ataki na wszelkiego rodzaju porty lotnicze, śródlądowe lub morskie w Libii lub na libijskie instytucje lub instalacje państwowe oraz na misje zagraniczne w tym państwie;
 - (iii) udzielanie wsparcia ugrupowaniom zbrojnym lub siątkom przestępczym poprzez nielegalne wydobycie ropy naftowej lub eksploatację innych zasobów naturalnych w Libii;
 - (iv) stosowanie gróźb lub przymusu wobec instytucji finansowych państwa libijskiego lub Libyan National Oil Company, lub uczestnictwo w działaniach, które mogą doprowadzić do sprzeniewierzenia środków finansowych państwa libijskiego lub takim sprzeniewierzeniem skutkować;
 - (v) naruszanie postanowień embarga na broń w Libii ustanowionego rezolucją RB ONZ nr 1970 (2011) oraz art. 1 niniejszego rozporządzenia lub pomaganie w obchodzeniu tych przepisów;
 - (vi) bycie osobami, podmiotami lub organami działającymi na rzecz, w imieniu lub pod kierownictwem jakiegokolwiek z określonych powyżej osób, podmiotów lub organów lub bycie podmiotami lub organami należącymi do lub kontrolowanymi przez nie lub osoby, podmioty lub organy wymienione w załączniku II lub III; lub
 - e) posiadają lub pod których kontrolą są libijskie środki publiczne sprzeniewierzone za czasów byłego reżimu Muammara Kadhafiego w Libii, które mogłyby zostać wykorzystane, aby zagrozić pokojowi, stabilności lub bezpieczeństwu Libii lub aby utrudnić lub podważyć pomyślne zakończenie jej transformacji politycznej.
3. W załączniku II i III wymienia się powody umieszczenia danych osób, podmiotów i organów w wykazie przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub komitet sankcji w odniesieniu do załącznika II.

4. W załączniku II i III zamieszcza się, w miarę dostępności, informacje niezbędne do zidentyfikowania odnośnych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub komitet sankcji w odniesieniu do załącznika II. W odniesieniu do osób fizycznych informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do osób prawnych, podmiotów i organów, informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę zarejestrowania, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności. Załącznik II zawiera także datę wskazania danej osoby przez Radę Bezpieczeństwa lub przez komitet sankcji.

5. W załączniku VI wymienia się powody umieszczenia w wykazie danych osób, podmiotów i organów, o których mowa w art. 5 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub przez komitet sankcji.”;

3) w art. 16 ust. 1 słowa „w załączniku II” zastępuje się słowami „w załączniku II lub VI”.

Artykuł 2

Załącznik do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik VI do rozporządzenia (UE) nr 204/2011.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 maja 2015 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK VI

Wykaz osób prawnych, podmiotów lub organów, o których mowa w art. 5 ust.4

1. **Nazwa:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY

Inne nazwy: Uprzednio znany jako Libyan Foreign Investment Company (LFIC); **Adres:** 1 Fateh Tower Office No. 99, 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libia **Data umieszczenia w wykazie:** 17 marca 2011 r. **Inne informacje:** Umieszczony w wykazie zgodnie z pkt 17 rezolucji nr 1973 zmienionej dnia 16 września zgodnie z pkt 15 rezolucji nr 2009.

Informacje dodatkowe

Kontrolowany przez reżim Muammara Kadafiego i jego rodzinę; potencjalne źródło finansowania reżimu.

2. **Nazwa:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO

Inne nazwy: **Poprzednie nazwy:** **Adres:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libia **Data umieszczenia w wykazie:** 17 marca 2011 r. **Inne informacje:** Umieszczony w wykazie zgodnie z pkt 17 rezolucji nr 1973 zmienionej dnia 16 września zgodnie z pkt 15 rezolucji nr 2009.

Informacje dodatkowe

Kontrolowany przez reżim Muammara Kadafiego i jego rodzinę; potencjalne źródło finansowania reżimu.”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2015/814**z dnia 26 maja 2015 r.****dotyczące wykonania art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 204/2011 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 204/2011 z dnia 2 marca 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 16 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 2 marca 2011 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 204/2011.
- (2) Komitet Rady Bezpieczeństwa ustanowiony na mocy rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) dotyczącej Libii uaktualnił wykaz osób i podmiotów objętych ograniczeniami podróżowania i zamrożeniem aktywów.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 204/2011,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik II do rozporządzenia (UE) nr 204/2011 zastępuje się załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 maja 2015 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 6 ust. 1

A. Osoby

6. **Imię i nazwisko:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** a) Stanowisko: Dyrektor w organizacji bezpieczeństwa zewnętrznego. b) Szef agencji wywiadu zewnętrznego. **Data urodzenia:** brak danych **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia ((Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii)) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Osoba popierająca reżim. Szef agencji wywiadu zewnętrznego.

7. **Imię i nazwisko:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Tytuł: Generał dywizji **Informacje szczegółowe:** Stanowisko: Minister obrony. **Data urodzenia:** 1952 **Miejsce urodzenia:** Dżalu, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Ogólna odpowiedzialność za działania sił zbrojnych.

8. **Imię i nazwisko:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Stanowisko: Sekretarz ds. usług komunalnych **Data urodzenia:** 1956 **Miejsce urodzenia:** Al-Chums, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: nieznane, prawdopodobnie schwytyany.

Informacje dodatkowe

Wysoki rangą członek reżimu. Zaangażowany w działalność Komitetów Rewolucyjnych. W przeszłości zamieszany w tłumienie działalności dysydenckiej i stosowanie przemocy.

9. **Imię i nazwisko:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1978 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Numer paszportu: 215215) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** 428720 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sułtanat Omanu (Domniemany status/miejsce pobytu: Sułtanat Omanu) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczona w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Podróżowanie z naruszeniem pkt 15 rezolucji 1970, zgodnie z relacją panelu ekspertów ds. Libii w sprawozdaniu śródkresowym za 2013 r.

10. **Imię i nazwisko:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 20 września 1975 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B/002210 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Algieria (Domniemany status/miejsce pobytu: Algieria) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

11. Imię i nazwisko: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1978 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróżowania, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

12. Imię i nazwisko: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1970 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sułtanat Omanu (Domniemany status/miejsce pobytu: Sułtanat Omanu) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróżowania, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

13. Imię i nazwisko: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Przywódca rewolucji, najwyższy dowódca sił zbrojnych. **Data urodzenia:** 1942 **Miejsce urodzenia:** Syrta, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróżowania, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Odpowiedzialność za nakaz tłumienia demonstracji, naruszenia praw człowieka.

14. Imię i nazwisko: MUTASSIM QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Doradca ds. bezpieczeństwa narodowego **Data urodzenia:** 1976 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróżowania, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

15. Imię i nazwisko: SAADI QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Dowódca sił specjalnych **Data urodzenia:** a) 27 maja 1973 r. b) 1 stycznia 1975 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** a) 014797 b) 524521 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (w areszcie) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróżowania). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

16. Imię i nazwisko: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1982 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróżowania). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

17. Imię i nazwisko: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Dyrektor Fundacji Kadafiego (Qadhafi Foundation). **Data urodzenia:** 25 stycznia 1972 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B014995 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Wystąpienia publiczne podlegające do przemocy wobec demonstrantów.

18. Imię i nazwisko: 1: ABDULLAH AL-SENUSSI

Tytuł: Pułkownik **Informacje szczegółowe** Dyrektor wywiadu wojskowego. **Data urodzenia:** 1949 **Miejsce urodzenia:** Sudan **Potwierdzony pseudonim:** a) Abdoullah Ould Ahmed (Nr paszportu: B0515260; Data urodzenia: 1948; Miejsce urodzenia: Anefif (Kidal), Mali; Data wydania: 10 stycznia 2012 r.; Miejsce wydania: Bamako, Mali; Termin upływu ważności: 10 stycznia 2017 r.) b) Abdoullah Ould Ahmed (Nr malijskiego dowodu tożsamości: 073/SPICRE; Miejsce urodzenia: Anefif, Mali; Data wydania: 6 grudnia 2011 r.; Miejsce wydania: Essouck, Mali) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

W ramach wywiadu wojskowego brał udział w tłumieniu demonstracji. W przeszłości podejrzewany również o udział w masakrze w więzieniu Abu Selim. Skazany zaocznie za zamach bombowy na samolot linii UTA. Szwagier Muammara QADHAFIEGO.

19. Imię i nazwisko: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** ok. 1952 **Miejsce urodzenia:** Al-Bajda, Libia **Potwierdzony pseudonim:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, ur. 1 stycznia 1953 r. (Nr paszportu omańskiego: 03825239) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** 03825239 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sułtanat Omanu **Data umieszczenia w wykazie:** 24 stycznia 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczona w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 i pkt 19 rezolucji 1973 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Dodatkowe informacje

Znaczny majątek osobisty, który może zostać wykorzystany do celów reżimu. Mężem jej siostry Fatimy FARKASH (Fatima FARKASH) jest ABDALLAH SANUSSI, szef libijskiego wywiadu wojskowego.

20. Imię i nazwisko: ABDELHAFIZ ZLITNI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** a) Minister planowania i finansów w rządzie pułkownika Qadhafiego. b) Sekretarz Generalnego Ludowego Komitetu Finansów i Planowania c) Tymczasowy szef Centralnego Banku Libii **Data urodzenia:** 1935 **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 24 stycznia 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 i pkt 19 rezolucji 1973 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Udział w użyciu siły wobec demonstrantów. Sekretarz Generalnego Ludowego Komitetu Finansów i Planowania. Abdelhafiz Zlitni pełni obecnie funkcję tymczasowego szefa Centralnego Banku Libii. Uprzednio był prezesem National Oil Corporation. Z naszych informacji wynika, że obecnie próbuje zgromadzić fundusze dla reżimu, by uzupełnić rezerwy Centralnego Banku już wydane na podtrzymanie bieżących działań wojskowych.”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2015/815**z dnia 19 maja 2015 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Pastel de Chaves (ChOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 wniosek Portugalii o rejestrację nazwy „Pastel de Chaves” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽²⁾.
- (2) Ponieważ do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, nazwa „Pastel de Chaves” powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa „Pastel de Chaves” (ChOG) zostaje zarejestrowana.

Nazwa, o której mowa w akapicie pierwszym, określa produkt należący do klasy 2.3. Chleb, ciasta, ciastka, wyroby cukiernicze, herbatniki i inne wyroby piekarnicze wymienione w załączniku XI do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 668/2014 ⁽³⁾.*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 maja 2015 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 461 z 20.12.2014, s. 46.

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 668/2014 z dnia 13 czerwca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 36).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2015/816**z dnia 22 maja 2015 r.****zatwierdzające zmianę inną niż nieznaczną w specyfikacji produktu oznaczonego nazwą zarejestrowaną w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych [Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy) (ChOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1151/2012 z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 53 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (UE) nr 1151/2012 Komisja rozpatrzyła wniosek Francji o zatwierdzenie zmiany w specyfikacji chronionej nazwy pochodzenia „Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)” zarejestrowanej na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1338/2000 ⁽²⁾.
- (2) Proponowana zmiana nie jest nieznaczną w rozumieniu art. 53 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, w związku z czym Komisja opublikowała wniosek o zatwierdzenie zmiany zgodnie z art. 50 ust. 2 lit. a) wymienionego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽³⁾.
- (3) Do Komisji nie wpłynęło żadne oświadczenie o sprzeciwie zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) nr 1151/2012, wymienioną zmianę specyfikacji należy zatem zatwierdzić,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1Zatwierdza się zmianę specyfikacji opublikowaną w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* dotyczącą nazwy „Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)” (ChOG).**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 maja 2015 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Phil HOGAN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1338/2000 z dnia 26 czerwca 2000 r. uzupełniające załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2400/96 w sprawie wprowadzenia niektórych nazw do „Rejestru chronionych nazw pochodzenia oraz chronionych oznaczeń geograficznych” określonego w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2081/92 w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych oraz nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 154 z 27.6.2000, s. 5).

⁽³⁾ Dz.U. C 11 z 15.1.2015, s. 24.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2015/817**z dnia 26 maja 2015 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.
- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 maja 2015 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,
Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów
Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	AL	64,0
	MA	99,2
	MK	89,9
	TR	87,9
	ZZ	85,3
0707 00 05	AL	36,9
	MK	41,5
	TR	105,8
0709 93 10	ZZ	61,4
	TR	123,9
0805 10 20	ZZ	123,9
	EG	49,3
0805 50 10	MA	55,9
	ZA	61,0
	ZZ	55,4
	BO	147,7
0808 10 80	BR	103,9
	MA	111,5
	TR	67,0
	ZA	178,1
	ZZ	121,6
	AR	102,5
	BR	109,9
	CL	156,3
0809 29 00	NZ	155,6
	US	232,9
	UY	68,9
	ZA	118,0
	ZZ	134,9
	US	413,6
	ZZ	413,6

(¹) Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1106/2012 z dnia 27 listopada 2012 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, w odniesieniu do aktualizacji nazewnictwa państw i terytoriów (Dz.U. L 328 z 28.11.2012, s. 7). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA RADY (WPZiB) 2015/818

z dnia 26 maja 2015 r.

zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) W dniu 28 lutego 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/137/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Od tego czasu Rada wielokrotnie wyrażała głębokie zaniepokojenie pogarszającą się sytuacją w Libii, a w szczególności wszechobecną przemocą i brakiem stabilności.
- (3) W dniu 27 sierpnia 2014 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) przyjęła rezolucję nr 2174 (2014), w związku z jej wcześniejszymi rezolucjami w sprawie Libii, poczynając od rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011). W rezolucji RB ONZ nr 2174 (2014) potępiono obecne walki grup zbrojnych i podleganie do przemocy w Libii i wprowadzono kolejne środki ograniczające wobec osób i podmiotów prowadzących lub wspierających działania, które stanowią zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii, bądź też utrudniają lub uniemożliwiają pomyślne zakończenie transformacji politycznej tego kraju.
- (4) W dniu 6 marca 2015 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2015/382 ⁽²⁾ rozszerzającą obowiązywanie środków dotyczących ograniczenia podróżowania i zamrożenia aktywów wobec osób i podmiotów wymienionych w załącznikach II i IV do decyzji 2011/137/WPZiB, by objąć nimi osoby i podmioty prowadzące lub wspierające działania, które stanowią zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii, bądź też utrudniają lub uniemożliwiają pomyślne zakończenie transformacji politycznej tego kraju.
- (5) W dniu 16 marca 2015 r. Rada stwierdziła, że Libia znalazła się na rozdrożu. Przypomniała, że tylko rozwiązanie polityczne może dać trwałą perspektywę na przyszłość i przyczynić się do przywrócenia pokoju i stabilności w Libii oraz m.in. zwróciła uwagę na znaczenie powstrzymywania się od działań, które mogłyby pogłębić obecne podziały.
- (6) Rada potępiła również działania skierowane przeciwko mieniu narodowemu, instytucjom finansowym i zasobom naturalnym Libii, które mogą spowodować, że ludność Libii nie będzie mogła czerpać korzyści z trwałego i zrównoważonego rozwoju tego kraju.
- (7) W dniu 27 marca 2015 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję nr 2213 (2015), w której m.in. przewidziano pewne zmiany w kryteriach umieszczania w wykazie w odniesieniu do ograniczenia podróżowania i zamrożenia aktywów.
- (8) Komitet Rady Bezpieczeństwa ustanowiony na mocy rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) uaktualnił wykaz osób i podmiotów objętych ograniczeniami podróżowania i zamrożeniem aktywów.
- (9) Kryteriami obowiązywania ograniczeń podróżowania i zamrożenia aktywów określonymi w rezolucji RB ONZ nr 2213 (2015) należy także objąć niektóre osoby i podmioty nieuwzględnione w załącznikach I ani III do decyzji 2011/137/WPZiB.
- (10) Nadal istnieje zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii i dla pomyślnego zakończenia transformacji politycznej tego kraju, m.in. ze względu na pogłębianie obecnych podziałów, przez osoby i podmioty zidentyfikowane jako uczestniczące w polityce represyjnej byłego reżimu Muammara Kaddafiego w Libii lub w inny sposób uprzednio związane z tym reżimem, również z uwzględnieniem tego, że wiele z tych osób lub podmiotów nie zostało pociągniętych do odpowiedzialności za swoje czyny.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2011/137/WPZiB z dnia 28 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii (Dz.U. L 58 z 3.3.2011, s. 53).

⁽²⁾ Decyzja Rady (WPZiB) 2015/382 z dnia 6 marca 2015 r. zmieniająca decyzję 2011/137/WPZiB w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Libii (Dz.U. L 64 z 7.3.2015, s. 38).

- (11) Istnieje też zagrożenie stwarzane przez osoby i podmioty posiadające lub kontrolujące sprzeniewierzone środki finansowe państwa libijskiego, w tym środki sprzeniewierzone przez dawny reżim Muammara Kadafiego w Libii, które mogłyby zostać wykorzystane do stwarzania zagrożenia dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii, bądź też utrudniania lub uniemożliwiania pomyślnego zakończenia transformacji politycznej tego kraju.
- (12) Zważywszy na powagę sytuacji w Libii i uwzględniając w szczególności ryzyko, o którym mowa powyżej, należy zmienić kryteria obowiązywania środków dotyczących ograniczenia podróżowania i zamrożenia aktywów wobec osób i podmiotów wymienionych w załącznikach II i IV do decyzji 2011/137/WPZiB.
- (13) W związku z tym należy odpowiednio zmienić decyzję 2011/137/WPZiB.
- (14) Konieczne są dalsze działania Unii, aby wdrożyć niektóre z tych zmian,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2011/137/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapobieżenia wjazdowi na ich terytoria lub przejazdowi przez ich terytoria osób wskazanych i objętych ograniczeniami podróżowania przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet zgodnie z pkt 22 rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011), pkt 23 rezolucji RB ONZ nr 1973 (2011), pkt 4 rezolucji RB ONZ nr 2174 (2014) oraz pkt 11 rezolucji RB ONZ nr 2213 (2015), zgodnie z wykazem znajdującym się w załączniku I do niniejszej decyzji.
2. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do uniemożliwienia wjazdu na ich terytoria lub przejazdu przez ich terytoria osób:
 - a) uczestniczących w zlecaniu i kontrolowaniu dopuszczania się poważnego łamania praw człowieka w stosunku do osób w Libii lub w inny sposób w kierowaniu takimi działaniami lub zaangażowanych w takie działania, w tym przez uczestniczenie w planowaniu, dowodzeniu, zlecaniu lub prowadzeniu ataków z pogwałceniem prawa międzynarodowego, w tym bombardowań z powietrza, wobec ludności cywilnej i obiektów cywilnych, lub osób działających na rzecz lub w imieniu wspomnianych osób lub pod ich kierownictwem, lub przez zaangażowanie w takie działania;
 - b) zidentyfikowanych jako uczestniczące w polityce represyjnej byłego reżimu Muammara Kadafiego w Libii lub w inny sposób uprzednio związanych z tym reżimem, które stanowią stałe zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii lub dla pomyślnego zakończenia transformacji politycznej tego kraju;
 - c) prowadzących lub wspierających działania, które stanowią zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii bądź też utrudniają lub uniemożliwiają pomyślne zakończenie transformacji politycznej w tym kraju, w tym poprzez:
 - (i) planowanie lub popełnianie czynów w Libii łamiących mające zastosowanie międzynarodowe prawo dotyczące praw człowieka lub międzynarodowe prawo humanitarne, lub czynów, które stanowią naruszenie praw człowieka, lub kierowanie tymi czynami;
 - (ii) ataki na porty lotnicze, śródlądowe lub morskie w Libii lub na libijskie instytucje państwowe lub instalacje lub na przedstawicielstwa zagraniczne w tym kraju;
 - (iii) udzielanie wsparcia ugrupowaniom zbrojnym lub siątkom przestępczym, poprzez nielegalne wydobycie ropy naftowej lub eksploatację innych zasobów naturalnych w Libii;
 - (iv) stosowanie gróźb lub przymusu wobec instytucji finansowych państwa libijskiego lub Libyan National Oil Company, lub uczestnictwo w działaniach, które mogą doprowadzić do sprzeniewierzenia środków finansowych państwa libijskiego lub takim sprzeniewierzeniem skutkować;
 - (v) naruszanie lub pomoc w obchodzeniu postanowień o embargo na broń w Libii wprowadzonych w rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) i w art. 1 niniejszej decyzji;
 - (vi) działanie na rzecz, w imieniu lub pod kierownictwem osób lub podmiotów umieszczonych w wykazie;

d) posiadających lub kontrolujących środki finansowe państwa libijskiego sprzeniewierzone przez dawny reżim Muammara Kadafigo w Libii, które mogłyby zostać wykorzystane do stwarzania zagrożenia dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii, bądź też utrudniania lub uniemożliwiania pomyślnego zakończenia transformacji politycznej tego kraju,

zgodnie z wykazem znajdującym się w załączniku II.

3. Ust. 1 i 2 nie zobowiązują państwa członkowskiego do odmowy wjazdu na swoje terytorium własnym obywatelom.

4. Ust. 1 nie ma zastosowania, jeżeli Komitet stwierdzi, że:

a) podróż jest uzasadniona potrzebą humanitarną, włączając w to obowiązek religijny; lub

b) zwolnienie przyczyniłoby się do osiągnięcia celów związanych z pokojem i do pojednania narodowego w Libii oraz stabilności w tym regionie.

5. Ust. 1 nie ma zastosowania, w przypadku gdy:

a) wjazd lub przejazd są konieczne w związku z postępowaniem sądowym; lub

b) państwo członkowskie stwierdzi, po rozpatrzeniu danego przypadku, że taki wjazd lub przejazd są potrzebne do wspierania pokoju i stabilności w Libii; dane państwo członkowskie powiadamia następnie Komitet w terminie 48 godzin od takiego stwierdzenia.

6. Ust. 2 pozostaje bez uszczerbku dla przypadków, w których państwo członkowskie jest związane zobowiązaniami z zakresu prawa międzynarodowego w przypadkach gdy:

a) jest państwem przyjmującym międzynarodową organizację międzyrządową;

b) jest państwem przyjmującym międzynarodową konferencję zwołaną przez ONZ lub odbywającą się pod jej auspicjami;

c) zastosowanie ma umowa wielostronna przyznająca przywileje i immunitety; lub

d) zastosowanie ma traktat pojednawczy z 1929 r. (traktat laterański) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

7. Uznaje się, że ust. 6 ma zastosowanie również w przypadkach, gdy państwo członkowskie jest państwem przyjmującym Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

8. Rada jest należycie informowana o wszystkich przypadkach przyznania przez państwo członkowskie zwolnienia na mocy ust. 6 lub 7.

9. Państwa członkowskie mogą przyznawać zwolnienia ze środków nałożonych na mocy ust. 2 w przypadkach, gdy podróż jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub uczestnictwem w posiedzeniach międzyrządowych, włącznie z posiedzeniami promowanymi przez Unię lub posiedzeniami, których gospodarzem jest Unia lub państwo członkowskie sprawujące przewodnictwo w OBWE, i na których prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio wspierający demokrację, prawa człowieka i praworządność w Libii.

10. Państwo członkowskie zamierzające przyznać zwolnienia, o których mowa w ust. 9, powiadamia o tym Radę na piśmie. Zwolnienie uważa się za przyznane, chyba że jeden lub więcej członków Rady wniesie sprzeciw na piśmie w terminie dwóch dni roboczych od otrzymania powiadomienia o proponowanym zwolnieniu. W przypadku gdy co najmniej jeden członek Rady zgłosi sprzeciw, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, może postanowić o przyznaniu proponowanego zwolnienia.

11. W przypadkach gdy zgodnie z ust. 6, 7 i 9 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie osób wymienionych w załączniku I lub II zezwolenie to zostaje ograniczone do celów, do których zostało udzielone, i do osób, których dotyczy.”;

2) art. 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

1. Zamrożone zostają wszelkie środki finansowe, inne aktywa finansowe i zasoby gospodarcze posiadane lub kontrolowane – bezpośrednio lub pośrednio – przez osoby i podmioty wskazane i objęte zamrożeniem aktywów przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet zgodnie z pkt 22 rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011), pkt 19 i 23 rezolucji RB ONZ nr 1973 (2011), pkt 4 rezolucji RB ONZ nr 2174 (2014) oraz pkt 11 rezolucji RB ONZ nr 2213 (2015), zgodnie z wykazem znajdującym się w załączniku III.

2. Zamrożone zostają wszelkie środki finansowe, inne aktywa finansowe i zasoby gospodarcze posiadane lub kontrolowane – bezpośrednio lub pośrednio – przez osoby i podmioty:
- a) uczestniczące w zlecaniu i kontrolowaniu dopuszczania się poważnego łamania praw człowieka w stosunku do osób w Libii lub w inny sposób w kierowaniu takimi działaniami lub zaangażowane w takie działania, w tym przez uczestniczenie w planowaniu, dowodzeniu, zlecaniu lub prowadzeniu ataków z pogwałceniem prawa międzynarodowego, w tym bombardowań z powietrza, wobec ludności cywilnej i obiektów cywilnych, lub przez zaangażowanie w takie działania, lub przez władze Libii, lub przez osoby lub podmioty, które naruszały lub pomagały naruszać postanowienia rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) lub przepisy niniejszej decyzji, lub przez osoby lub podmioty działające na ich rzecz, w ich imieniu lub pod ich kierownictwem, lub przez podmioty będące ich własnością lub przez nie kontrolowane lub przez osoby i podmioty wymienione w załączniku III do niniejszej decyzji;
 - b) zidentyfikowane jako uczestniczące w polityce represyjnej byłego reżimu Muammara Kadafiego w Libii lub w inny sposób uprzednio związane z tym reżimem, które stanowią stałe zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii lub dla pomyślnego zakończenia transformacji politycznej tego kraju;
 - c) prowadzące lub wspierające działania, które stanowią zagrożenie dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii bądź też utrudniają lub uniemożliwiają pomyślne zakończenie transformacji politycznej w tym kraju, m.in. poprzez:
 - (i) planowanie lub popełnianie czynów w Libii łamiących mające zastosowanie postanowienia prawa międzynarodowego w zakresie praw człowieka lub międzynarodowego prawa humanitarne, lub czynów, które stanowią naruszenie praw człowieka, lub kierowanie tymi czynami;
 - (ii) ataki na porty lotnicze, śródlądowe lub morskie w Libii lub na libijskie instytucje państwowe lub instalacje lub na przedstawicielstwa zagraniczne w tym kraju;
 - (iii) udzielanie wsparcia ugrupowaniom zbrojnym lub siatkom przestępczym, poprzez nielegalne wydobycie ropy naftowej lub eksploatację jakichkolwiek innych zasobów naturalnych w Libii;
 - (iv) stosowanie gróźb lub przymusu wobec instytucji finansowych państwa libijskiego i Libyan National Oil Company, lub uczestnictwo w działaniach, które mogą doprowadzić do sprzeniewierzenia środków finansowych państwa libijskiego lub takim sprzeniewierzeniem skutkować;
 - (v) naruszanie lub pomoc w obchodzeniu postanowień o embargo na broń w Libii wprowadzonych w rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) i w art. 1 niniejszej decyzji;
 - (vi) działanie na rzecz, w imieniu lub pod kierownictwem osób lub podmiotów umieszczonych w wykazie;
 - d) które posiadają lub kontrolują środki finansowe państwa libijskiego sprzeniewierzone przez dawny reżim Muammara Kadafiego w Libii, które mogłyby zostać wykorzystane do stwarzania zagrożenia dla pokoju, stabilności lub bezpieczeństwa Libii, bądź też utrudniania lub uniemożliwiania pomyślnego zakończenia transformacji politycznej tego kraju,

zgodnie z wykazem znajdującym się w załączniku IV.

3. Zamrożone pozostają wszelkie środki finansowe, inne aktywa finansowe i zasoby gospodarcze, posiadane lub kontrolowane – bezpośrednio lub pośrednio – przez osoby i podmioty wymienione w załączniku VI, które to środki, aktywa i zasoby były zamrożone na dzień 16 września 2011 r.

4. Żadne środki finansowe, inne aktywa finansowe ani zasoby gospodarcze nie są udostępniane, bezpośrednio lub pośrednio, osobom fizycznym lub prawnym lub podmiotom, o których mowa w ust. 1 i 2, lub na rzecz tych osób lub podmiotów.

5. W odniesieniu do organów portowych, zakaz udostępniania środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych osobom lub podmiotom, o których mowa w ust. 2, nie uniemożliwia realizacji do dnia 15 lipca 2011 r. umów zawartych przed dniem 7 czerwca 2011 r., z wyjątkiem umów dotyczących ropy naftowej, gazu i produktów rafinowanych.

6. Zwolnienia mogą obejmować środki finansowe, aktywa finansowe i zasoby gospodarcze, które są:

- a) niezbędne do pokrycia podstawowych wydatków, w tym opłacenia żywności, czynszu lub kredytu hipotecznego, leków i kosztów leczenia, podatków, składek na ubezpieczenie i opłat za usługi użyteczności publicznej;
- b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów oraz zwrotu poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi, zgodnie z przepisami prawa krajowego; lub

- c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat lub należności za usługi, zgodnie z przepisami prawa krajowego, związanych z rutynowym przechowywaniem lub utrzymaniem zamrożonych środków finansowych, innych aktywów finansowych i zasobów gospodarczych,

po powiadomieniu Komitetu przez dane państwo członkowskie, w stosownych przypadkach, o zamiarze udzielenia zezwolenia na dostęp do tych środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych oraz niepodjęciu przez Komitet decyzji odmownej w terminie pięciu dni roboczych od takiego powiadomienia.

7. Możliwe jest zastosowanie zwolnień wobec środków finansowych i zasobów gospodarczych, które są:

- a) konieczne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków, po powiadomieniu, w stosownych przypadkach, Komitetu przez dane państwo członkowskie i po uzyskaniu zgody Komitetu; lub
- b) przedmiotem zastawu albo orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego, w którym to przypadku środki finansowe, inne aktywa finansowe i zasoby gospodarcze mogą być wykorzystane do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub do wykonania orzeczenia pod warunkiem, że zastaw został ustanowiony lub orzeczenie zostało wydane przed datą przyjęcia rezolucji RB ONZ nr 1970 (2011) i że zastaw ten nie został ustanowiony ani orzeczenie nie zostało wydane na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1 lub 2, po powiadomieniu, w stosownych przypadkach, Komitetu przez dane państwo członkowskie.

8. W odniesieniu do osób i podmiotów wymienionych w załączniku IV możliwe jest również zwolnienie w odniesieniu do środków finansowych i zasobów gospodarczych, które są niezbędne do celów humanitarnych, takich jak dostarczenie pomocy lub ułatwianie jej dostarczenia, obejmującej zaopatrzenie medyczne, żywność, dostarczanie elektryczności, pracowników organizacji humanitarnych i powiązanej z tym pomocy, lub ewakuacji cudzoziemców z Libii.

9. W odniesieniu do podmiotów, o których mowa w ust. 3, możliwe są również zwolnienia w odniesieniu do środków finansowych, aktywów finansowych i zasobów gospodarczych, pod warunkiem że:

- a) dane państwo członkowskie powiadomiło Komitet o swoim zamiarze udzielenia zezwolenia na dostęp do środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych, do jednego lub kilku następujących celów, oraz w przypadku niepodjęcia przez Komitet decyzji odmownej w ciągu pięciu dni od takiego powiadomienia:
- (i) na potrzeby humanitarne;
 - (ii) aby zapewnić paliwo, energię elektryczną i wodę – wyłącznie do celów cywilnych;
 - (iii) aby wznowić w Libii produkcję i sprzedaż węglowodorów;
 - (iv) aby stworzyć lub wzmocnić instytucje rządu cywilnego i cywilną infrastrukturę publiczną lub aby umożliwić ich działanie; lub
 - (v) aby ułatwić wznowienie działalności przez sektor bankowy, w tym na potrzeby wspierania lub ułatwiania międzynarodowego handlu z Libią;
- b) dane państwo członkowskie powiadomiło Komitet o tym, że te środki finansowe, inne aktywa finansowe lub zasoby gospodarcze nie mogą być udostępniane osobom, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, ani na rzecz tych osób;
- c) dane państwo członkowskie skonsultowało się z wyprzedzeniem z władzami Libii w kwestii wykorzystania takich środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych; oraz
- d) dane państwo członkowskie poinformowało władze Libii o powiadomieniu dokonanym na podstawie niniejszego ustępu, a władze Libii nie zgłosiły w terminie pięciu dni roboczych sprzeciwu wobec uwolnienia takich środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych.

10. Ust. 1 i 2 nie uniemożliwiają wskazanej osobie lub wskazanemu podmiotowi dokonania płatności należnej zgodnie z umową zawartą przed umieszczeniem takiej osoby lub podmiotu w wykazie, pod warunkiem ustalenia przez odpowiednie państwo członkowskie, że płatność nie jest bezpośrednio lub pośrednio dokonywana na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1 lub 2, oraz po powiadomieniu Komitetu przez odpowiednie państwo członkowskie, w stosownych przypadkach, o zamiarze dokonania lub otrzymania takich płatności lub zezwolenia na odmrożenie środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych w tym celu, dziesięć dni roboczych przed udzieleniem takiego zezwolenia.

11. Ust. 3 nie uniemożliwia wskazanemu w nim podmiotowi dokonania płatności należnej zgodnie z umową zawartą przed umieszczeniem takiego podmiotu w wykazie na mocy niniejszej decyzji, pod warunkiem ustalenia przez właściwe państwo członkowskie, że płatność nie jest bezpośrednio lub pośrednio dokonywana na rzecz osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1, 2 i 3, oraz po powiadomieniu Komitetu przez odpowiednie państwo członkowskie o zamiarze dokonania lub otrzymania takich płatności lub zezwolenia na odmrożenie środków finansowych, innych aktywów finansowych lub zasobów gospodarczych do tego celu, 10 dni roboczych przed udzieleniem takiego zezwolenia.

12. W odniesieniu do osób i podmiotów wymienionych w załączniku IV i na zasadzie odstępstwa od ust. 2, właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:

- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem orzeczenia arbitrażowego wydanego przed dniem, w którym osobę lub podmiot, o których mowa w ust. 2, umieszczono wykazie zawartym w załączniku IV lub są przedmiotem orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii, lub orzeczenia sądowego wykonalnego w danym państwie członkowskim przed tym dniem lub po nim;
- b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze będą wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim orzeczeniem lub decyzją lub uznanych w takim orzeczeniu lub decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób mających takie roszczenia;
- c) orzeczenie lub decyzja nie zostały wydane na rzecz wymienionej w załączniku III lub IV osoby lub podmiotu; oraz
- d) uznanie decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.

Państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach przyznanych na podstawie niniejszego ustępu.

13. Ust. 4 nie ma zastosowania do kwot dodatkowych na zamrożonych rachunkach w postaci:

- a) odsetek lub innych dochodów należnych na tych rachunkach;
- b) płatności należnych z tytułu umów, porozumień, które zostały zawarte przed dniem, w którym rachunki te zaczęły podlegać środkom ograniczającym, lub zobowiązań, które powstały przed tym dniem; lub
- c) płatności należnych z tytułu orzeczenia sądowego, decyzji administracyjnej lub orzeczenia arbitrażowego, wydanych w Unii, lub wykonalnych w danym państwie członkowskim, w odniesieniu do osób lub podmiotów wymienionych w załączniku IV,

pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody i płatności podlegają nadal ust. 1 lub 2.”;

3) art. 8 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Rada wprowadza zmiany do załączników I, III, V i VI na podstawie ustaleń dokonanych przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet.”;

4) art. 9 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W przypadku podjęcia przez Radę decyzji o zastosowaniu wobec osoby lub podmiotu środków, o których mowa w art. 5 ust. 2 oraz w art. 6 ust. 2, odpowiednio zmienia ona załączniki II i IV.”;

5) art. 10 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

1. W załącznikach I, II, III, IV i VI wskazuje się powody umieszczenia w wykazie danych osób i podmiotów, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet w odniesieniu do załączników I, III i VI.

2. W załącznikach I, II, III, IV i VI zamieszcza się również, w miarę dostępności, informacje niezbędne do zidentyfikowania danych osób lub podmiotów, przedstawione przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet w odniesieniu do załączników I, III i VI. W odniesieniu do osób informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności. W załącznikach I, III i VI podawana jest także data wskazania przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet.”

6) art. 12 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Środki, o których mowa w art. 5 ust. 2 i art. 6 ust. 2 i 3, są regularnie poddawane przeglądowi, co najmniej raz na 12 miesięcy. Przestają one obowiązywać w odniesieniu do danych osób i podmiotów, jeżeli Rada stwierdzi zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 8 ust. 2, że warunki ich stosowania nie są już spełniane.”;

- 7) załącznik I do decyzji 2011/137/WPZiB zastępuje się załącznikiem I do niniejszej decyzji;
- 8) w załączniku II do decyzji 2011/137/WE tytuł otrzymuje brzmienie:
„Wykaz osób, o których mowa w art. 5 ust. 2”;
- 9) załącznik III do decyzji 2011/137/WPZiB zastępuje się załącznikiem II do niniejszej decyzji;
- 10) w załączniku IV do decyzji 2011/137/WPZiB tytuł otrzymuje brzmienie:
„Wykaz osób i podmiotów, o których mowa w art. 6 ust. 2”;
- 11) załącznik III do niniejszej decyzji dodaje się jako załącznik VI do decyzji 2011/137/WPZiB.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 maja 2015 r.

W imieniu Rady
F. MOGHERINI
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK I

WYKAZ OSÓB, O KTÓRYCH MOWA W ART. 5 UST. 1

A. Osoby fizyczne

1. **Imię i nazwisko:** ABDULQADER MOHAMMED AL-BAGHDADI

Tytuł: Dr **Informacje szczegółowe:** Szef biura łącznikowego Komitetów Rewolucyjnych **Data urodzenia:** 1 lipca 1950 r. **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B010574 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Tunezja (domniemany status/miejsce pobytu: więzienie w Tunezji.) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie ONZ na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróŜowania). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Al-Baghdadi został umieszczony w wykazie w dniu 26 lutego 2011 r. na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 jako »szef biura łącznikowego Komitetów Rewolucyjnych«.

Informacje dodatkowe:

Komitety Rewolucyjne były zaangażowane w stosowanie przemocy wobec demonstrantów.

2. **Imię i nazwisko:** ABDULQADER YUSEF DIBRI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Szef ochrony osobistej Muammara Kadaŕiego **Data urodzenia:** 1946 r. **Miejsce urodzenia:** Houn, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróŜowania).

Dibri został umieszczony w wykazie w dniu 26 lutego 2011 r. na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 jako »szef ochrony osobistej Muammara Kadaŕiego«.

Informacje dodatkowe:

Odpowiedzialny za bezpieczeństwo rządu. W przeszłości przypadki przemocy wobec dysydentów.

3. **Imię i nazwisko:** SAYYID MOHAMMED QADHAF AL-DAM

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1948 **Miejsce urodzenia:** Syrta, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie ONZ na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróŜowania).

Qadhaf Al-dam został umieszczony w wykazie w dniu 26 lutego 2011 r. na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 jako »kuzyn Muammara Kadaŕiego«.

Informacje dodatkowe

W latach 80. XX wieku Sayyid był zamieszany w kampanię zamachów na dysydentów i jest prawdopodobnie odpowiedzialny za liczne przypadki śmierci w Europie. Uważa się również, że był zaangażowany w zakup broni.

4. **Imię i nazwisko:** QUREN SALIH QUREN AL QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Ambasador Libii w Czadzie **Data urodzenia:** brak danych **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** Akrin Saleh Akrin (أقرين صالح أقرين) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Egipt **Data umieszczenia w wykazie:** 17 marca 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróŜowania).

Al-Qadhafi został umieszczony w wykazie w dniu 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 jako »ambasador Libii w Czadzie«.

Informacje dodatkowe

Opuścił Czad i udał się do okręgu Sabha. Bezpośrednio zaangażowany w werbowanie najemników reŜimu i koordynowanie ich działań.

5. **Imię i nazwisko:** AMID HUSAIN AL KUNI

Tytuł: Pułkownik **Informacje szczegółowe:** Gubernator okręgu Ghat (południe Libii) **Data urodzenia:** brak danych **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: południe Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 17 marca 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży).

Informacje dodatkowe

Bezpośrednio zaangażowany w werbowanie najemników.

6. **Imię i nazwisko:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** a) Stanowisko: Dyrektor w organizacji bezpieczeństwa zewnętrznego. b) Szef agencji wywiadu zewnętrznego. **Data urodzenia:** brak danych **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia ((Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii)) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Osoba popierająca reżim. Szef agencji wywiadu zewnętrznego.

7. **Imię i nazwisko:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Tytuł: Generał dywizji **Informacje szczegółowe:** Stanowisko: Minister obrony. **Data urodzenia:** 1952 **Miejsce urodzenia:** Dżalu, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Ogólna odpowiedzialność za działania sił zbrojnych.

8. **Imię i nazwisko:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Stanowisko: Sekretarz ds. usług komunalnych **Data urodzenia:** 1956 **Miejsce urodzenia:** Al-Chums, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: nieznane, prawdopodobnie schwyty.

Informacje dodatkowe

Wysoki rangą członek reżimu. Zaangażowany w działalność Komitetów Rewolucyjnych. W przeszłości zamieszany w tłumienie działalności dysydenckiej i stosowanie przemocy.

9. **Imię i nazwisko:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1978 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Numer paszportu: 215215) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** 428720 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sułtanat Omanu (Domniemany status/miejsce pobytu: Sułtanat Omanu) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Podróżowanie z naruszeniem pkt 15 rezolucji 1970, zgodnie z relacją panelu ekspertów ds. Libii w sprawozdaniu śródkresowym za 2013 r.

10. **Imię i nazwisko:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 20 września 1975 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B/002210 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Algieria (Domniemany status/miejsce pobytu: Algieria) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

11. Imię i nazwisko: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1978 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

12. Imię i nazwisko: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1970 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sułtanat Omanu (Domniemany status/miejsce pobytu: Sułtanat Omanu) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

13. Imię i nazwisko: KADAFI, MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Przywódca rewolucji, najwyższy dowódca sił zbrojnych. **Data urodzenia:** 1942 **Miejsce urodzenia:** Syrta, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Odpowiedzialność za nakaz tłumienia demonstracji, naruszenia praw człowieka.

14. Imię i nazwisko: MUTASSIM QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Doradca ds. bezpieczeństwa narodowego **Data urodzenia:** 1976 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

15. Imię i nazwisko: SAADI QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Dowódca sił specjalnych **Data urodzenia:** a) 27 maja 1973 r. b) 1 stycznia 1975 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** a) 014797 b) 524521 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (w areszcie) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

16. Imię i nazwisko: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1982 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

17. Imię i nazwisko: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Dyrektor Fundacji Kadafiego (Qadhafi Foundation). **Data urodzenia:** 25 stycznia 1972 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B014995 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Wystąpienia publiczne podżegające do przemocy wobec demonstrantów.

18. Imię i nazwisko: 1: ABDULLAH AL-SENUSSI

Tytuł: Pułkownik **Informacje szczegółowe:** Dyrektor wywiadu wojskowego. **Data urodzenia:** 1949 **Miejsce urodzenia:** Sudan **Potwierdzony pseudonim:** a) Abdoullah Ould Ahmed (Nr paszportu: B0515260; Data urodzenia: 1948; Miejsce urodzenia: Anefif (Kidal), Mali; Data wydania: 10 stycznia 2012 r.; Miejsce wydania: Bamako, Mali; Termin upływu ważności: 10 stycznia 2017 r.) b) Abdoullah Ould Ahmed (Nr malijskiego dowodu tożsamości: 073/SPICRE; Miejsce urodzenia: Anefif, Mali; Data wydania: 6 grudnia 2011 r.; Miejsce wydania: Essouck, Mali) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

W ramach wywiadu wojskowego brał udział w tłumieniu demonstracji. W przeszłości podejrzewany również o udział w masakrze w więzieniu Abu Selim. Skazany zaocznie za zamach bombowy na samolot linii UTA. Szwagier Muammara Qadhafiego.

19. Imię i nazwisko: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** ok. 1952 **Miejsce urodzenia:** Al-Bajda, Libia **Potwierdzony pseudonim:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, ur. 1 stycznia 1953 r. (Nr paszportu omaniego: 03825239) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** 03825239 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sultanat Omanu **Data umieszczenia w wykazie:** 24 stycznia 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczona w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 i pkt 9 rezolucji 1973 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Dodatkowe informacje

Znaczny majątek osobisty, który może zostać wykorzystany do celów reżimu. Mężem jej siostry Fatimy FARKASH (Fatima FARKASH) jest ABDALLAH SANUSSI, szef libijskiego wywiadu wojskowego.

20. Imię i nazwisko: ABDELHAFIZ ZLITNI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** a) Minister planowania i finansów w rządzie pułkownika Qadhafiego. b) Sekretarz Generalnego Ludowego Komitetu Finansów i Planowania c) Tymczasowy szef Centralnego Banku Libii **Data urodzenia:** 1935 **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 24 stycznia 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 i pkt 19 rezolucji 1973 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Udział w użyciu siły wobec demonstrantów. Sekretarz Generalnego Ludowego Komitetu Finansów i Planowania. Abdelhafiz Zlitni pełni obecnie funkcję tymczasowego szefa Centralnego Banku Libii. Uprzednio był prezesem National Oil Corporation. Z naszych informacji wynika, że obecnie próbuje zgromadzić fundusze dla reżimu, by uzupełnić rezerwy Banku Centralnego dotychczas wydane na podtrzymanie bieżących działań wojskowych.”

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK III

WYKAZ OSÓB I PODMIOTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 6 UST. 1

A. Osoby fizyczne

6. **Imię i nazwisko:** ABU ZAYD UMAR DORDA

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** a) Stanowisko: Dyrektor w organizacji bezpieczeństwa zewnętrznego. b) Szef agencji wywiadu zewnętrznego. **Data urodzenia:** brak danych **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia ((Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii)) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Osoba popierająca reżim. Szef agencji wywiadu zewnętrznego.

7. **Imię i nazwisko:** ABU BAKR YUNIS JABIR

Tytuł: Generał dywizji **Informacje szczegółowe:** Stanowisko: Minister obrony. **Data urodzenia:** 1952 **Miejsce urodzenia:** Dżalu, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Ogólna odpowiedzialność za działania sił zbrojnych.

8. **Imię i nazwisko:** MATUQ MOHAMMED MATUQ

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Stanowisko: Sekretarz ds. usług komunalnych **Data urodzenia:** 1956 **Miejsce urodzenia:** Al-Chums, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: nieznane, prawdopodobnie schwytyany.

Informacje dodatkowe

Wysoki rangą członek reżimu. Zaangażowany w działalność Komitetów Rewolucyjnych. W przeszłości zamieszany w tłumienie działalności dysydenckiej i stosowanie przemocy.

9. **Imię i nazwisko:** AISHA MUAMMAR MUHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1978 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** Aisha Muhammed Abdul Salam (Numer paszportu: 215215) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** 428720 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sułtanat Omanu (Domniemany status/miejsce pobytu: Sułtanat Omanu) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Podróżowanie z naruszeniem pkt 15 rezolucji 1970, zgodnie z relacją panelu ekspertów ds. Libii w sprawozdaniu śródkresowym za 2013 r.

10. **Imię i nazwisko:** HANNIBAL MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 20 września 1975 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B/002210 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Algieria (Domniemany status/miejsce pobytu: Algieria) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

11. Imię i nazwisko: KHAMIS MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1978 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

12. Imię i nazwisko: MOHAMMED MUAMMAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1970 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sultanat Omanu (Domniemany status/miejsce pobytu: Sultanat Omanu) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

13. Imię i nazwisko: MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Przywódca rewolucji, najwyższy dowódca sił zbrojnych. **Data urodzenia:** 1942 **Miejsce urodzenia:** Syrta, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Odpowiedzialność za nakaz tłumienia demonstracji, naruszenia praw człowieka.

14. Imię i nazwisko: MUTASSIM QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Doradca ds. bezpieczeństwa narodowego **Data urodzenia:** 1976 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

15. Imię i nazwisko: SAADI QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Dowódca sił specjalnych **Data urodzenia:** a) 27 maja 1973 r. b) 1 stycznia 1975 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** a) 014797 b) 524521 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (w areszcie) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Dowodzenie jednostkami wojskowymi biorącymi udział w tłumieniu demonstracji.

16. Imię i nazwisko: SAIF AL-ARAB QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** 1982 **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów). Domniemany status/miejsce pobytu: zmarł.

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem.

17. Imię i nazwisko: SAIF AL-ISLAM QADHAFI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** Dyrektor Fundacji Kadafiego (Qadhafi Foundation). **Data urodzenia:** 25 stycznia 1972 r. **Miejsce urodzenia:** Trypolis, Libia **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** B014995 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 i 17 rezolucji 1970 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Bliskie związki z reżimem. Wystąpienia publiczne podżegające do przemocy wobec demonstrantów.

18. Imię i nazwisko: 1: ABDULLAH AL-SENSUSSI

Tytuł: Pułkownik **Informacje szczegółowe:** Dyrektor wywiadu wojskowego. **Data urodzenia:** 1949 **Miejsce urodzenia:** Sudan **Potwierdzony pseudonim:** a) Abdoullah Ould Ahmed (Nr paszportu: B0515260; Data urodzenia: 1948; Miejsce urodzenia: Anefif (Kidal), Mali; Data wydania: 10 stycznia 2012 r.; Miejsce wydania: Bamako, Mali; Termin upływu ważności: 10 stycznia 2017 r.) b) Abdoullah Ould Ahmed (Nr malijskiego dowodu tożsamości: 073/SPICRE; Miejsce urodzenia: Anefif, Mali; Data wydania: 6 grudnia 2011 r.; Miejsce wydania: Essouck, Mali) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Libia (Domniemany status/miejsce pobytu: w areszcie w Libii) **Data umieszczenia w wykazie:** 26 lutego 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 (zakaz podróży). Umieszczony w wykazie 17 marca 2011 r. na podstawie pkt 17 rezolucji 1970 (zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

W ramach wywiadu wojskowego brał udział w tłumieniu demonstracji. W przeszłości podejrzewany również o udział w masakrze w więzieniu Abu Selim. Skazany zaocznie za zamach bombowy na samolot linii UTA. Szwagier Muammara QADHAFIEGO.

19. Imię i nazwisko: SAFIA FARKASH AL-BARASSI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** brak danych **Data urodzenia:** ok. 1952 **Miejsce urodzenia:** Al-Bajda, Libia **Potwierdzony pseudonim:** Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, ur. 1 stycznia 1953 r. (Nr paszportu omaniego: 03825239) **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** 03825239 **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** Sultanat Omanu **Data umieszczenia w wykazie:** 24 stycznia 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczona w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 i pkt 19 rezolucji 1973 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Dodatkowe informacje

Znaczny majątek osobisty, który może zostać wykorzystany do celów reżimu. Mężem jej siostry Fatimy FARKASH (Fatima FARKASH) jest ABDALLAH SANUSSI, szef libijskiego wywiadu wojskowego.

20. Imię i nazwisko: ABDELHAFIZ ZLITNI

Tytuł: brak danych **Informacje szczegółowe:** a) Minister planowania i finansów w rządzie pułkownika Qadhafiego. b) Sekretarz Generalnego Ludowego Komitetu Finansów i Planowania c) Tymczasowy szef Centralnego Banku Libii **Data urodzenia:** 1935 **Miejsce urodzenia:** brak danych **Potwierdzony pseudonim:** brak danych **Niepotwierdzony pseudonim:** brak danych **Obywatelstwo:** brak danych **Nr paszportu:** brak danych **Nr dowodu tożsamości:** brak danych **Adres:** brak danych **Data umieszczenia w wykazie:** 24 stycznia 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 15 rezolucji 1970 i pkt 19 rezolucji 1973 (zakaz podróży, zamrożenie aktywów).

Informacje dodatkowe

Udział w użyciu siły wobec demonstrantów. Sekretarz Generalnego Ludowego Komitetu Finansów i Planowania. Abdelhafiz Zlitni pełni obecnie funkcję tymczasowego szefa Centralnego Banku Libii. Uprzednio był prezesem National Oil Corporation. Z naszych informacji wynika, że obecnie próbuje zgromadzić fundusze dla reżimu, by uzupełnić rezerwy Banku Centralnego dotychczas wydane na podtrzymanie bieżących działań wojskowych.”

ZAŁĄCZNIK III

„ZAŁĄCZNIK VI

WYKAZ PODMIOTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 6 UST. 3

1. **Nazwa:** LIBIJSKI URZĄD DS. INWESTYCJI (ang.: Libyan Investment Authority)

Zwane również: Libijskie Przedsiębiorstwo Inwestycji Zagranicznych (ang.: Libyan Foreign Investment Company) zwane również: **brak danych Adres:** 1 Fateh Tower Office, No 99 22nd Floor, Borgaida Street, Trypolis, 1103, Libia **Data umieszczenia w wykazie:** 17 marca 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 17 rezolucji 1973 ze zmianami z dnia 16 września na podstawie pkt 15 rezolucji 2009.

Informacje dodatkowe

Kontrolowany przez Muammara Kaddafiego i jego rodzinę, potencjalne źródło finansowania reżimu.

2. **Nazwa:** LIBIJSKI PORTFEL INWESTYCYJNY W AFRYCE (ang.: Libyan Africa Investment Portfolio)

Zwane również: brak danych **zwane dalej:** brak danych **Adres:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Trypolis, Libia **Data umieszczenia w wykazie:** 17 marca 2011 r. **Pozostałe informacje:** Umieszczony w wykazie na podstawie pkt 17 rezolucji 1973 ze zmianami z dnia 16 września na podstawie pkt 15 rezolucji 2009.

Informacje dodatkowe

Kontrolowany przez Muammara Kaddafiego i jego rodzinę, potencjalne źródło finansowania reżimu.”

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2015/819**z dnia 22 maja 2015 r.****zmieniająca załącznik F do dyrektywy Rady 64/432/EWG w odniesieniu do formatu wzorów świadectw zdrowia dla wewnątrzunijnego handlu bydłem i trzodą chlewną***(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 3304)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 64/432/EWG z dnia 26 czerwca 1964 r. w sprawie problemów zdrowotnych zwierząt wpływających na handel wewnątrzspółnotowy bydłem i trzodą chlewną ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 16 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dyrektywie 64/432/EWG określono warunki dotyczące zdrowia zwierząt regulujące wewnątrzunijny handel bydłem i trzodą chlewną. W dyrektywie tej przewidziano między innymi, że podczas transportu do miejsca przeznaczenia bydła i trzodzie chlewnej musi towarzyszyć świadectwo zdrowia zgodne odpowiednio ze wzorem 1 lub 2 określonym w załączniku F do tej dyrektywy.
- (2) Niedawno decyzją wykonawczą Komisji 2014/798/UE ⁽²⁾ zmieniono załącznik F do dyrektywy 64/432/EWG, aby m.in. dostosować format wzorów świadectw zdrowia do zharmonizowanego wzoru załączonego do rozporządzenia Komisji (WE) nr 599/2004 ⁽³⁾.
- (3) Zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁴⁾ bydła towarzyszy paszport oparty na informacjach zawartych w komputerowej bazie danych utworzonej w państwie członkowskim pochodzenia zgodnie z art. 14 dyrektywy 64/432/EWG, chyba że państwo członkowskie pochodzenia wymienia dane elektroniczne z państwem członkowskim przeznaczenia za pośrednictwem systemu elektronicznej wymiany, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.
- (4) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 911/2004 ⁽⁵⁾ cieleciem poniżej czwartego tygodnia życia może towarzyszyć w czasie przemieszczenia do innego państwa członkowskiego tymczasowy paszport zawierający co najmniej informacje określone w ust. 1 tego artykułu w formie zatwierdzonej przez właściwy organ państwa członkowskiego wysyłki.
- (5) Niektóre państwa członkowskie zgłosiły jednak Komisji problemy związane z dodatkową pracą administracyjną spowodowaną obowiązkiem podawania w pkt I.31 wzoru świadectwa zdrowia do celów handlu bydłem takich szczegółowych informacji, jak data urodzenia i płeć zwierząt wchodzących w skład przesyłki. W związku z tym, a także ze względu na to, że informacje te są już ujęte w dokumentach identyfikacyjnych, które oprócz świadectwa zdrowia muszą towarzyszyć przesyłce bydła, należy skreślić te pozycje z tego punktu i odpowiednio zmienić stosowne opisy w uwagach do tego wzoru świadectwa zdrowia.
- (6) Ponadto państwa członkowskie prosiły także o skreślenie pozycji dotyczącej płci zwierząt z pkt I.31 wzoru świadectwa zdrowia do celów handlu trzodą chlewną, gdyż takie informacje nie były wymagane we wzorze świadectwa zdrowia określonym w załączniku F do dyrektywy 64/432/EWG przed zmianami wprowadzonymi decyzją wykonawczą 2014/798/UE. Należy zatem skreślić tę pozycję z tego punktu i odpowiednio zmienić stosowne opisy w uwagach do wzoru świadectwa zdrowia do celów handlu trzodą chlewną.

⁽¹⁾ Dz.U. L 121 z 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2014/798/UE z dnia 13 listopada 2014 r. zmieniająca załącznik F do dyrektywy Rady 64/432/EWG w odniesieniu do formatu wzorów świadectw zdrowia dla wewnątrzunijnego handlu bydłem i trzodą chlewną oraz dodatkowych wymogów zdrowotnych dotyczących włośnia krętego w odniesieniu do wewnątrzunijnego handlu świniami domowymi (Dz.U. L 330 z 15.11.2014, s. 50).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 599/2004 z dnia 30 marca 2004 r. dotyczące przyjęcia zharmonizowanego wzoru świadectwa i sprawozdania z kontroli związanych z wewnątrzspółnotowym handlem zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 94 z 31.3.2004, s. 44).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła oraz dotyczące znakowania wołowiny i produktów z wołowiny, a także uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97 (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 911/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie koleczyków, paszportów i rejestrów gospodarstw (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, s. 65).

- (7) Ponadto, aby w dalszym stopniu ograniczyć obciążenie administracyjne urzędowego lekarza weterynarii, należy skreślić informacje o gatunku zwierząt będących przedmiotem obrotu z pkt I.31 w obu wzorach świadectwa zdrowia ustanowionych w załączniku F do dyrektywy 64/432/EWG, gdyż informacje te są już podane w pkt I.19 tych wzorów świadectw zdrowia.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik F do dyrektywy 64/432/EWG.
- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik F do dyrektywy 64/432/EWG zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 maja 2015 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK F

WZÓR 1

Świadectwo zdrowia bydła hodowlanego/użytkowego/rzeźnego

UNIA EUROPEJSKA

Świadectwo w handlu wewnątrzunijnym

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny numer referencyjny	
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.6. Nr ref. oryginałów świadectw powiązanych		Nr ref. dokumentów towarzyszących	
			I.7. Pośrednik Nazwa		Numer zatwierdzenia	
	I.8. Państwo pochodzenia Kod ISO		I.9. Region pochodzenia Kod		I.10. Państwo przeznaczenia Kod ISO	
					I.11. Region przeznaczenia Kod	
	I.12. Miejsce pochodzenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Miejsce gromadzenia (zwierząt) <input type="checkbox"/> Teren zakładu pośrednika <input type="checkbox"/> Nazwa Numer zatwierdzenia/rejestracji Adres Kod pocztowy		I.13. Miejsce przeznaczenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Miejsce gromadzenia (zwierząt) <input type="checkbox"/> Zakład <input type="checkbox"/> Teren zakładu pośrednika <input type="checkbox"/> Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy			
	I.14. Miejsce załadunku Kod pocztowy		I.15. Data i godzina wyjazdu			
	I.16. Środki transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie: Numer(-y):		I.17. Przewoźnik Nazwa Nr zatwierdzenia ⁽⁴⁾ Adres Kod pocztowy Państwo członkowskie			
I.18. Opis towaru				I.19. Kod towaru (kod CN) 0102		
				I.20. Ilość		
I.21.				I.22. Liczba opakowań		
I.23. Nr plomby/kontenera				I.24.		
I.25. Cel certyfikacji towarów: Hodowla <input type="checkbox"/> Produkcja <input type="checkbox"/> Ubój <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzyt przez państwo trzecie <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Kod ISO Punkt wyjścia Kod Punkt wejścia Nr PKG			I.27. Tranzyt przez państwa członkowskie <input type="checkbox"/> Państwo członkowskie Kod ISO Państwo członkowskie Kod ISO Państwo członkowskie Kod ISO			

I.28. Wywóz <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Kod ISO Punkt wyjścia Kod	I.29. Szacunkowy czas podróży
I.30. Plan podróży Tak <input type="checkbox"/>	Nie <input type="checkbox"/>
I.31. Oznakowanie zwierząt Urzędowe oznakowanie Numer paszportu	

Unia Europejska

64/432 F1 Bydło

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b. Lokalny numer referencyjny
(1)	[Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że uczyniono zadość wszystkim mającym zastosowanie przepisom dyrektywy 64/432/EWG, a zwierzęta określone w części I spełniają w szczególności następujące wymagania:]		
(1) (2) albo	[W oparciu o informacje przedstawione w urzędowym dokumencie albo w świadectwie, w którym sekcje A i B wypełnione zostały przez urzędowego lub zatwierzonego lekarza weterynarii odpowiedzialnego za gospodarstwo pochodzenia, ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że uczyniono zadość wszystkim mającym zastosowanie przepisom dyrektywy 64/432/EWG, a zwierzęta określone w części I spełniają w szczególności następujące wymagania:]		
Część II Zaświadczenie	II.1. Sekcja A		
	II.1.1.	Zwierzęta pochodzą z gospodarstw i obszarów, które zgodnie z przepisami unijnymi i krajowymi nie są objęte zakazami ani ograniczeniami uzasadnionymi chorobami zwierzęcymi dotykającymi bydło.	
(1)	[II.1.2.	Zwierzęta są bydlęciem hodowlanym lub użytkowym, oraz	
	II.1.2.1.	o ile można stwierdzić, przebywały w gospodarstwach pochodzenia w ciągu ostatnich 30 dni lub od urodzenia, jeśli mają mniej niż 30 dni, a w okresie tym nie wprowadzono do tych gospodarstw zwierząt przywiezionych z państw trzecich, chyba że zwierzęta takie były odizolowane od wszystkich pozostałych zwierząt w tych gospodarstwach;	
	II.1.2.2.	pochodzą ze stad oficjalnie uznanych za wolne od gruźlicy; a	
	(1)	[II.1.2.2.1.	gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, objętych sietnią nadzoru zatwierdzoną decyzją wykonawczą Komisji .../.../UE <i>(wpisać numer)</i>];
	(1) lub	[II.1.2.2.2.	gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, które decyzją Komisji .../.../... <i>(wpisać numer)</i> zostały oficjalnie uznane za wolne od gruźlicy zgodnie z sekcją I pkt 4 załącznika A do dyrektywy 64/432/EWG;]
	(1) lub	[II.1.2.2.3.	mają mniej niż 6 tygodni;]
	(1) lub	[II.1.2.2.4.	mają 6 lub więcej tygodni, a w okresie 30 dni poprzedzających opuszczenie gospodarstwa pochodzenia zostały poddane badaniu w kierunku gruźlicy z wynikiem ujemnym, zgodnie z art. 6 ust. 2 lit. a) dyrektywy 64/432/EWG, w dniu r.: <i>(wpisać datę)</i>];
	II.1.2.3.	pochodzą ze stad oficjalnie uznanych za wolne od brucelozy; a	
	(1)	[II.1.2.3.1.	gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, objętych sietnią nadzoru zatwierdzoną decyzją wykonawczą Komisji .../.../UE <i>(wpisać numer)</i>];
	(1) lub	[II.1.2.3.2.	gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, które decyzją Komisji .../.../... <i>(wpisać numer)</i> zostały oficjalnie uznane za wolne od brucelozy zgodnie z sekcją II pkt 7 załącznika A do dyrektywy 64/432/EWG;]

Unia Europejska

64/432 F1 Bydło

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a.	Numer referencyjny świadectwa	II.b.	Lokalny numer referencyjny
	(¹) lub	[II.1.2.3.3.	są wykastrowane lub mają mniej niż 12 tygodni;]		
	(¹) lub	[II.1.2.3.4.	mają 12 lub więcej miesięcy, a w okresie 30 dni poprzedzających opuszczenie gospodarstwa pochodzenia zostały poddane badaniu w kierunku brucelozy z wynikiem ujemnym, zgodnie z art. 6 ust. 2 lit. b) dyrektywy 64/432/EWG, w dniu r.: (wpisać datę)]		
	II.1.2.4.	pochodzą ze stad oficjalnie uznanych za wolne od enzoptycznej białaczki bydła; a			
	(¹)	[II.1.2.4.1.	gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, objętych siecią nadzoru zatwierdzoną decyzją wykonawczą Komisji .../.../UE (wpisać numer);]		
	(¹) lub	[II.1.2.4.2.	gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, które decyzją Komisji .../.../... (wpisać numer) zostały oficjalnie uznane za wolne od enzoptycznej białaczki bydła zgodnie z sekcją I pkt E załącznika D do dyrektywy 64/432/EWG;]		
	(¹) lub	[II.1.2.4.3.	mają mniej niż 12 miesięcy;]		
	(¹) lub	[II.1.2.4.4.	mają 12 lub więcej miesięcy, a w okresie 30 dni poprzedzających opuszczenie gospodarstwa pochodzenia zostały poddane badaniu w kierunku enzoptycznej białaczki bydła z wynikiem ujemnym, zgodnie z art. 6 ust. 2 lit. c) dyrektywy 64/432/EWG, w dniu r.: (wpisać datę).]		
(¹) albo	[II.1.2.	Zwierzęta są zwierzętami przeznaczonymi na ubój, pochodzącymi ze stad oficjalnie uznanych za wolne od gruźlicy i oficjalnie uznanych za wolne od enzoptycznej białaczki bydła; oraz			
	(¹)	II.1.2.1.	pochodzą ze stad oficjalnie uznanych za wolne od brucelozy;]		
	(¹) lub	II.1.2.2.	są wykastrowane.]]		
	II.2. Sekcja B				
			Opis przesyłki w niniejszej sekcji jest zgodny z informacjami podanymi w pkt I.15, I.16 (³), I.17 (³), I.20 i I.31.		
(⁴)	[II.3. Sekcja C				
	II.3.1.	Zwierzęta zostały poddane inspekcji zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy 64/432/EWG w dniu r. (wpisać datę) w ciągu 24 godzin przed planowaną wysyłką i nie stwierdzono u nich klinicznych objawów chorób zakaźnych lub zaraźliwych.			
	II.3.2.	Zwierzęta pochodzą z gospodarstw oraz, w stosownych przypadkach, zatwierdzonych miejsc gromadzenia oraz obszarów, które zgodnie z przepisami unijnymi i krajowymi nie są objęte zakazami ani ograniczeniami uzasadnionymi chorobami zwierzęcymi dotyczącymi bydła.			
	(¹) [II.3.3.	Zwierzęta spełniają dodatkowe gwarancje dotyczące zakaźnego zapalenia nosa i tchawicy bydła zgodnie z art. ... (wpisać numer artykułu) decyzji Komisji .../.../... (wpisać numer).]			
	II.3.4.	Zwierzęta nie pozostawały w zatwierdzonym miejscu gromadzenia dłużej niż sześć dni.			
	II.3.5.	Podjęto odpowiednie kroki, by przewóz zwierząt odbywał się środkami transportu, które są tak skonstruowane, by odchody zwierząt, ściółka lub pasza nie mogły wyciec lub wypaść z pojazdu, i które zostały oczyszczone i zdezynfekowane natychmiast po przewozie zwierząt lub jakichkolwiek produktów, które mogłyby mieć wpływ na zdrowie zwierząt, a w razie potrzeby, także przed załadunkiem zwierząt, przy użyciu środków odkażających urzędowo zatwierdzonych przez właściwy organ.			

Unia Europejska

64/432 F1 Bydło

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a.	Numer referencyjny świadectwa	II.b.	Lokalny numer referencyjny
(5) (6)	II.3.6.	W czasie przeprowadzania inspekcji zwierzęta objęte niniejszym świadectwem zdrowia były w stanie kwalifikującym je, zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005, do przewozu, którego rozpoczęcie planowano na dzień r. (<i>wpisać datę</i>).			
	II.3.7.	Niniejsze świadectwo			
(1)	[II.3.7.1.	jest ważne przez 10 dni od dnia inspekcji przeprowadzonej w gospodarstwie pochodzenia lub w zatwierdzonym miejscu gromadzenia w państwie członkowskim pochodzenia;]			
(1) albo	[II.3.7.1.	zgodnie z art. 5 ust. 5 dyrektywy 64/432/EWG wygasa w dniu r. (<i>wpisać datę</i>).]			
Uwagi					
— Sekcje A i B niniejszego świadectwa opatrywane są pieczęcią i podpisem przez:					
— urzędowego lekarza weterynarii zajmującego się gospodarstwem pochodzenia, jeśli jest to inna osoba niż lekarz podpisujący sekcję C, albo					
— zatwierdzonego lekarza weterynarii zajmującego się gospodarstwem pochodzenia, w odniesieniu do którego państwo członkowskie pochodzenia wprowadziło system sieci nadzoru zatwierdzony zgodnie z art. 14 ust. 5 dyrektywy 64/432/EWG, albo					
— urzędowego lekarza weterynarii odpowiedzialnego za zatwierdzone miejsce gromadzenia w dniu wysyłki zwierząt.					
— Sekcję C opatruje pieczęcią i podpisem urzędowy lekarz weterynarii:					
— gospodarstwa pochodzenia, albo					
— zatwierdzonego miejsca gromadzenia w państwie członkowskim pochodzenia, albo					
— zatwierdzonego miejsca gromadzenia w państwie członkowskim tranzytu w trakcie wypełniania świadectwa wysyłki zwierząt do państwa członkowskiego przeznaczenia.					
Część I					
— Rubryka I.6: Proszę podać numery seryjne świadectw zdrowia, które zostały sporządzone w dniu inspekcji w gospodarstwach pochodzenia w państwach członkowskich pochodzenia i które towarzyszą zwierzętom wchodzącym w skład przesyłki, dla której sporządzono świadectwo zdrowia w miejscu gromadzenia znajdującym się w państwie członkowskim tranzytu, jak określono w art. 5 ust. 5 dyrektywy 64/432/EWG.					
— Rubryka I.7: Wypełnić w stosownych przypadkach.					
— Rubryka I.12: <i>Teren zakładu pośrednika</i> można zaznaczyć jako <i>miejsce pochodzenia</i> jedynie w przypadku zwierząt rzeźnych.					
— Rubryka I.13: W przypadku zwierząt rzeźnych jako <i>miejsce przeznaczenia</i> należy zaznaczyć <i>miejsce gromadzenia</i> albo <i>zakład</i> , jak określono w art. 7 dyrektywy 64/432/EWG.					
— Rubryka I.23: W przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach podać numer kontenera i numer plomby (w stosownych przypadkach).					
— Rubryka I.31: <i>Urzędowe oznakowanie</i> : Podać niepowtarzalny kod identyfikacyjny, o którym mowa w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 911/2004, każdego zwierzęcia w przesyłce, zamieszczony na widocznym środku identyfikacji zastosowanym zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1760/2000.					
<i>Nr paszportu</i> : Jeżeli właściwy organ zatwierdził tymczasowe paszporty zwierząt poniżej 4 tygodnia życia zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 911/2004, podać numer tymczasowego paszportu każdego zwierzęcia w przesyłce. Jeżeli zwierzę ma paszport wystawiony na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1760/2000, podawanie numeru paszportu jest nieobowiązkowe.					

Unia Europejska

64/432 F1 Bydło

II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b. Lokalny numer referencyjny
<p>Część II</p> <p>(¹) Niepotrzebne skreślić.</p> <p>(²) Wymagany jest podpis urzędowego lekarza weterynarii w miejscu gromadzenia złożony po dokonaniu kontroli dokumentów i tożsamości przybywających zwierząt posiadających urzędowy dokument lub świadectwo z wypełnionymi sekcjami A i B; w przeciwnym wypadku punkt ten należy skreślić.</p> <p>(³) Należy podać, jeśli odległość przewozu przekracza 65 km.</p> <p>(⁴) Skreślić, jeśli świadectwo wykorzystywane jest w przypadku przemieszczeń zwierząt w obrębie państwa członkowskiego pochodzenia, a wypełnione i podpisane są jedynie sekcje A i B.</p> <p>(⁵) W przypadku gdy przesyłka podlega zgrupowaniu w miejscu gromadzenia i obejmuje zwierzęta, które zostały załadowane w różnych dniach, za datę rozpoczęcia podróży przez całą partię uznaje się najwcześniejszą datę opuszczenia gospodarstwa pochodzenia przez którąkolwiek część przesyłki.</p> <p>(⁶) Oświadczenie to nie zwalnia przewoźników z obowiązków, które ciążą na nich zgodnie z obowiązującymi przepisami unijnymi, w szczególności w odniesieniu do kwestii, czy zwierzęta są w stanie kwalifikującym je do przewozu.</p> <p>— Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych elementów świadectwa.</p> <p>— Wymagane informacje z tego świadectwa należy wpisać do systemu TRACES w dniu wystawienia świadectwa i nie później niż 24 godziny od wystawienia.</p>		
<p>Urzędowy lekarz weterynarii</p> <p>Imię i nazwisko (wielkimi literami):</p> <p>Lokalna jednostka weterynaryjna:</p> <p>Data:</p> <p>Pieczęć:</p> <p>Kwalifikacje i tytuł:</p> <p>Nr lokalnej jednostki weterynaryjnej:</p> <p>Podpis:</p>		

WZÓR 2

Świadectwo zdrowia zwierząt dla świń hodowlanych/użytkowych/rzeźnych

UNIA EUROPEJSKA

Świadectwo w handlu wewnętrznym

Część I: Dane przesyłki	I.1. Nadawca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.2. Numer referencyjny świadectwa		I.2.a. Lokalny numer referencyjny	
			I.3. Właściwy organ centralny			
			I.4. Właściwy organ lokalny			
	I.5. Odbiorca Nazwa Adres Kod pocztowy		I.6. Nr ref. oryginałów świadectw powiązanych		Nr ref. dokumentów towarzyszących	
			I.7. Pośrednik Nazwa Numer zatwierdzenia			
	I.8. Państwo pochodzenia		Kod ISO	I.9. Region pochodzenia		Kod
				I.10. Państwo przeznaczenia		Kod ISO
				I.11. Region przeznaczenia		Kod
	I.12. Miejsce pochodzenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Miejsce gromadzenia (zwierząt) <input type="checkbox"/> Teren zakładu pośrednika <input type="checkbox"/> Nazwa Numer zatwierdzenia/rejestracji Adres Kod pocztowy		I.13. Miejsce przeznaczenia Gospodarstwo <input type="checkbox"/> Miejsce gromadzenia (zwierząt) <input type="checkbox"/> Teren zakładu pośrednika <input type="checkbox"/> Zakład <input type="checkbox"/> Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy			
	I.14. Miejsce załadunku Kod pocztowy		I.15. Data i godzina wyjazdu			
I.16. Środki transportu Samolot <input type="checkbox"/> Statek <input type="checkbox"/> Kolej <input type="checkbox"/> Samochód <input type="checkbox"/> Inne <input type="checkbox"/> Oznakowanie: Numer(-y):		I.17. Przewoźnik Nazwa Numer zatwierdzenia Adres Kod pocztowy Państwo członkowskie				
I.18. Opis towaru		I.19. Kod towaru (kod CN)		0103		
				I.20. Ilość		
I.21.				I.22. Liczba opakowań		
I.23. Nr plomby/kontenera				I.24.		
I.25. Towar certyfikowany dla: Hodowla <input type="checkbox"/> Produkcja <input type="checkbox"/> Ubój <input type="checkbox"/>						
I.26. Tranzyt przez państwo trzecie <input type="checkbox"/>		I.27. Tranzyt przez państwa członkowskie <input type="checkbox"/>				
Państwo trzecie		Kod ISO		Państwo członkowskie		
Punkt wyjścia		Kod		Państwo członkowskie		
Punkt wejścia		Nr PKG		Państwo członkowskie		
				Kod ISO		

I.28. Wywóz <input type="checkbox"/> Państwo trzecie Kod ISO Punkt wyjścia Kod	I.29. Szacunkowy czas podróży
I.30. Plan podróży Tak <input type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>	
I.31. Oznakowanie zwierząt Urzędowe oznakowanie Wiek żywych zwierząt	

Unia Europejska

64/432 F2 Trzoda chlewna

Część II Zaświadczenie	II. Informacje dot. zdrowia	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b. Lokalny numer referencyjny
	(1) [Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że uczyniono zadość wszystkim mającym zastosowanie przepisom dyrektywy 64/432/EWG, a zwierzęta określone w części I spełniają w szczególności następujące wymagania:]		
	(1) (2) albo [W oparciu o informacje przedstawione w urzędowym dokumencie albo w świadectwie, w którym sekcje A i B wypełnione zostały przez urzędowego lub zatwierdzonego lekarza weterynarii odpowiedzialnego za gospodarstwo pochodzenia, ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że uczyniono zadość wszystkim mającym zastosowanie przepisom dyrektywy 64/432/EWG, a zwierzęta określone w części I spełniają w szczególności następujące wymagania:]		
	II.1. Sekcja A		
	II.1.1. Zwierzęta pochodzą z gospodarstw i obszarów, które zgodnie z przepisami unijnymi i krajowymi nie są objęte zakazami ani ograniczeniami uzasadnionymi chorobami zwierzęcymi dotykającymi świnie;		
	(1) oraz [gospodarstwa są położone w państwie członkowskim lub części jego terytorium, objętych siecią nadzoru zatwierdzoną decyzją wykonawczą Komisji .../.../UE (wpisać numer).]		
	(1) [II.1.2. Zwierzęta są świniami hodowanymi lub użytkowymi, jak zdefiniowano w art. 2 ust. 2 lit. c) dyrektywy 64/432/EWG, które przebywały, o ile można to stwierdzić, w gospodarstwach pochodzenia w ciągu ostatnich 30 dni lub od urodzenia, jeśli mają mniej niż 30 dni, a w okresie tym nie wprowadzono do tych gospodarstw zwierząt przywiezionych z państw trzecich, chyba że zwierzęta takie były odizolowane od wszystkich pozostałych zwierząt w tych gospodarstwach.]		
	(1) albo [II.1.2. Zwierzęta są świniami rzeźnymi, jak zdefiniowano w art. 2 ust. 2 lit. b) dyrektywy 64/432/EWG.]		
	(1) [II.1.3. Zwierzęta są świniami domowymi, rzeźnymi lub hodowanymi, które pochodzą z gospodarstw oficjalnie uznanych za gospodarstwa stosujące kontrolowane warunki w pomieszczeniach inwentarskich, zgodnie z przepisami art. 8 rozporządzenia (WE) nr 2075/2005, i które nie przechodziły przez miejsca (punkty) gromadzenia, jak zdefiniowano w art. 2 ust. 2 lit. o) dyrektywy 64/432/EWG, niespełniające wymagań określonych w rozdziale I sekcja A załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 2075/2005.]		
	(1) [II.1.3. Zwierzęta są świniami domowymi, rzeźnymi i		
	(1) [II.1.3.1. są nieodstawione od maciory i mają mniej niż 5 tygodni;]]		
	(1) albo [II.1.3.1. pochodzą z gospodarstw oficjalnie uznanych za gospodarstwa stosujące kontrolowane warunki w pomieszczeniach inwentarskich, zgodnie z przepisami art. 8 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2075/2005,		
	(1) [II.1.3.1.1. w przypadku których tusze wszystkich macior i knurów są badane na obecność włośnia krętego;]]		
	(1) lub [II.1.3.1.1. w przypadku których 10 % tusz zwierząt wysłanych do uboju jest badane na obecność włośnia krętego;]]		
	(1) albo [II.1.3.1.1. które leżą w państwie członkowskim, w którym w ciągu ostatnich 3 lat, w którym to okresie prowadzono stałe badania zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 2075/2005, nie wykryto żadnego rodzimego przypadku zarażenia włośniem krętym u świń domowych utrzymywanych w gospodarstwach oficjalnie uznanych za gospodarstwa stosujące kontrolowane warunki w pomieszczeniach inwentarskich;]]		
	(1) albo [II.1.3.1.1. które leżą w państwie członkowskim, w przypadku którego dane historyczne dotyczące stałych badań przeprowadzonych na populacji poddanych ubojowi świń z tych gospodarstw lub przedziałów, do których należą, dają pewność na poziomie przynajmniej 95 %, że częstość występowania włośnia krętego w tej populacji nie przekracza 1 na milion;]]		
	(1) albo [II.1.3.1. pochodzą z gospodarstw oficjalnie uznanych za gospodarstwa stosujące kontrolowane warunki w pomieszczeniach inwentarskich, zgodnie z przepisami art. 8 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2075/2005 i położonych w Belgii lub Danii.]]		

Unia Europejska

64/432 F2 Trzoda chlewna

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a.	Numer referencyjny świadectwa	II.b.	Lokalny numer referencyjny
II.2.	Sekcja B				
	Opis przesyłki w niniejszej sekcji jest zgodny z informacjami podanymi w pkt I.15, I.16 ⁽³⁾ , I.17 ⁽³⁾ , I.20 i I.31.				
⁽⁴⁾	II.3.	Sekcja C			
	II.3.1.	Zwierzęta zostały poddane inspekcji zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy Rady 64/432/EWG w dniu r. (<i>wpisać datę</i>) w ciągu 24 godzin przed planowaną wysyłką i nie stwierdzono u nich klinicznych objawów chorób zakaźnych lub zaraźliwych.			
	II.3.2.	Zwierzęta pochodzą z gospodarstw oraz, w stosownych przypadkach, zatwierdzonych miejsc gromadzenia oraz obszarów, które zgodnie z przepisami unijnymi i krajowymi nie są objęte zakazami ani ograniczeniami uzasadnionymi chorobami zwierzęcymi dotyczącymi świń.			
	⁽¹⁾	II.3.3.	Zwierzęta spełniają dodatkowe gwarancje w odniesieniu do:		
	⁽¹⁾	II.3.3.1.	choroby Aujeszkego zgodnie z art. ... (<i>wpisać numer artykułu</i>) decyzji Komisji .../.../... (<i>wstawić numer</i>);]		
	⁽¹⁾ lub	II.3.3.2.(<i>wpisać nazwę odpowiedniej choroby zgodnie z załącznikiem E(II) do dyrektywy 64/432/EEG</i>) zgodnie z art. ... (<i>wpisać numer artykułu</i>) decyzji Komisji.../.../... (<i>wpisać numer</i>).]]		
	II.3.4.	Zwierzęta nie pozostawały w zatwierdzonym miejscu gromadzenia dłużej niż sześć dni.			
	II.3.5.	Podjęto odpowiednie kroki, by przewóz zwierząt odbywał się środkami transportu, które są tak skonstruowane, by odchody zwierząt, ściółka lub pasza nie mogły wyciec lub wypaść z pojazdu, i które zostały oczyszczone i zdezynfekowane natychmiast po przewozie zwierząt lub jakichkolwiek produktów, które mogłyby mieć wpływ na zdrowie zwierząt, a w razie potrzeby, także przed załadunkiem zwierząt, przy użyciu środków odkażających urzędowo zatwierdzonych przez właściwy organ.			
	⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	II.3.6.	W czasie przeprowadzania inspekcji zwierzęta objęte niniejszym świadectwem zdrowia były w stanie kwalifikującym je, zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005, do przewozu, którego rozpoczęcie planowano na dzień r. (<i>wpisać datę</i>).		
		II.3.7.	Niniejsze świadectwo		
	⁽¹⁾	II.3.7.1.	jest ważne przez 10 dni od dnia inspekcji przeprowadzonej w gospodarstwie pochodzenia lub w zatwierdzonym miejscu gromadzenia w państwie członkowskim pochodzenia;]		
	⁽¹⁾ albo	II.3.7.1.	zgodnie z art. 5 ust. 5 dyrektywy 64/432/EWG wygasa w dniu r. (<i>wpisać datę</i>).]]		
Uwagi					
— Sekcje A i B niniejszego świadectwa opatrywane są pieczęcią i podpisem przez:					
— urzędowego lekarza weterynarii zajmującego się gospodarstwem pochodzenia, jeśli jest to inna osoba niż lekarz podpisujący sekcję C, albo					
— zatwierdzonego lekarza weterynarii zajmującego się gospodarstwem pochodzenia, w odniesieniu do którego państwo członkowskie pochodzenia wprowadziło system sieci nadzoru zatwierdzonego zgodnie z art. 14 ust. 5 dyrektywy 64/432/EWG, albo					
— urzędowego lekarza weterynarii odpowiedzialnego za zatwierdzone miejsce gromadzenia w dniu wysyłki zwierząt.					
— Sekcję C niniejszego świadectwa opatruje pieczęcią i podpisem urzędowy lekarz weterynarii:					
— gospodarstwa pochodzenia, albo					
— zatwierdzonego miejsca gromadzenia w państwie członkowskim pochodzenia, albo					
— zatwierdzonego miejsca gromadzenia w państwie członkowskim tranzytu w trakcie wypełniania świadectwa wysyłki zwierząt do państwa członkowskiego przeznaczenia.					

Unia Europejska

64/432 F2 Trzoda chlewna

II.	Informacje dot. zdrowia	II.a.	Numer referencyjny świadectwa	II.b.	Lokalny numer referencyjny
Część I					
—	Rubryka I.6:	Proszę podać numery seryjne świadectw zdrowia, które zostały sporządzone w dniu inspekcji w gospodarstwach pochodzenia w państwach członkowskich pochodzenia i które towarzyszą zwierzętom wchodzącym w skład przesyłki, dla której sporządzono niniejsze świadectwo zdrowia w miejscu gromadzenia znajdującym się w państwie członkowskim tranzytu, jak określono w art. 5 ust. 5 dyrektywy 64/432/EWG.			
—	Rubryka I.7:	Wypełnić w stosownych przypadkach.			
—	Rubryka I.12:	<i>Teren zakładu pośrednika</i> można zaznaczyć jako <i>miejsce pochodzenia</i> jedynie w przypadku zwierząt rzeźnych.			
—	Rubryka I.13:	W przypadku zwierząt rzeźnych jako <i>miejsce przeznaczenia</i> należy zaznaczyć <i>miejsce gromadzenia</i> albo <i>zakład</i> , jak określono w art. 7 dyrektywy 64/432/EWG.			
—	Rubryka I.23:	W przypadku transportu w kontenerach lub skrzyniach podać numer kontenera i numer plomby (w stosownych przypadkach).			
—	Rubryka I.31:	<i>Urzędowe oznakowanie:</i> Zwierzęta muszą być oznaczone zgodnie z dyrektywą 2008/71/WE. <i>Wiek żywych zwierząt:</i> Podać wiek w tygodniach grupy zwierząt w przesyłce.			
Część II					
(1)	Niepotrzebne skreślić.				
(2)	Wymagany jest podpis urzędowego lekarza weterynarii w miejscu gromadzenia złożony po dokonaniu kontroli dokumentów i tożsamości przybywających zwierząt posiadających urzędowy dokument lub świadectwo z wypełnionymi sekcjami A i B; w przeciwnym wypadku punkt ten należy skreślić.				
(3)	Należy podać, jeśli odległość przewozu przekracza 65 km.				
(4)	Skreślić, jeśli świadectwo wykorzystywane jest w przypadku przemieszczeń zwierząt w obrębie państwa członkowskiego pochodzenia, a wypełnione i podpisane są jedynie sekcje A i B.				
(5)	W przypadku gdy przesyłka podlega zgrupowaniu w miejscu gromadzenia i obejmuje zwierzęta, które zostały załadowane w różnych dniach, za datę rozpoczęcia podróży przez całą partię uznaje się najwcześniejszą datę opuszczenia gospodarstwa pochodzenia przez którąkolwiek część przesyłki.				
(6)	Oświadczenie to nie zwalnia przewoźników z obowiązków, które ciążą na nich zgodnie z obowiązującymi przepisami unijnymi, w szczególności w odniesieniu do kwestii, czy zwierzęta są w stanie kwalifikującym je do przewozu.				
—	Kolor pieczęci i podpisu musi różnić się od koloru pozostałych elementów świadectwa.				
—	Wymagane informacje z tego świadectwa należy wpisać do systemu TRACES w dniu wystawienia świadectwa i nie później niż 24 godziny od wystawienia.				
Urzędowy lekarz weterynarii					
Imię i nazwisko (wielkimi literami):	Kwalifikacje i tytuł:				
Lokalna jednostka weterynaryjna:	Nr lokalnej jednostki weterynaryjnej:				
Data:	Podpis:				
Pieczęć:"					

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2015/820**z dnia 22 maja 2015 r.****zmieniająca decyzję wykonawczą 2014/709/UE w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich***(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 3373)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 4,uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽²⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 4,uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy o wymaganiach zdrowotnych dla zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽³⁾, w szczególności jej art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją wykonawczą Komisji 2014/709/UE ⁽⁴⁾ ustanowiono środki kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich. W załączniku do tej decyzji wyznaczono i wymieniono niektóre obszary tych państw członkowskich rozróżnione w zależności od poziomu ryzyka na podstawie sytuacji epidemiologicznej. Wykaz ten obejmuje niektóre obszary Estonii, Włoch, Łotwy, Litwy i Polski.
- (2) W okresie od marca do maja 2015 r. trzy powiadomienia o przypadkach afrykańskiego pomoru świń u dzików zostały zgłoszone przez Polskę (w gminie Narewka) i Estonię (w gminach wiejskich Rannu i Viljandi) na obszarze objętym ograniczeniami wymienionym w części I załącznika do decyzji wykonawczej 2014/709/UE.
- (3) Zmiany obecnej sytuacji epidemiologicznej należy uwzględnić w ocenie ryzyka związanego z sytuacją w zakresie zdrowia zwierząt na terytoriach Polski i Estonii. Aby skoncentrować środki kontroli w zakresie zdrowia zwierząt i zapobiegać rozprzestrzenianiu się afrykańskiego pomoru świń, a także aby zapobiegać niepotrzebnym zakłóceniom w handlu wewnątrz Unii oraz unikać nieuzasadnionych barier handlowych ze strony państw trzecich, należy zmienić unijny wykaz obszarów podlegających środkom kontroli w zakresie zdrowia zwierząt przewidziany w załączniku do decyzji wykonawczej 2014/709/UE, tak aby uwzględnić w nim obecną sytuację w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do tej choroby na terytoriach Polski i Estonii.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą 2014/709/UE.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji wykonawczej 2014/709/UE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Decyzja wykonawcza Komisji 2014/709/UE z dnia 9 października 2014 r. w sprawie środków kontroli w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do afrykańskiego pomoru świń w niektórych państwach członkowskich i uchylająca decyzję wykonawczą 2014/178/UE (Dz.U. L 295 z 11.10.2014, s. 63).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 maja 2015 r.

W imieniu Komisji
Vytenis ANDRIUKAITIS
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

CZĘŚĆ I

1. Estonia

Następujące obszary Estonii:

- maakond Põlvamaa,
- maakond Jõgeva,
- vald Alatskivi,
- vald Häädemeeste,
- vald Haaslava,
- vald Imavere,
- vald Kambja,
- vald Kõpu,
- vald Laekvere,
- vald Laeva,
- vald Lasva,
- vald Luunja,
- vald Mäksa,
- vald Meeksi,
- vald Meremäe,
- vald Nõo,
- vald Paikuse,
- vald Peipsiääre,
- vald Piirissaare,
- vald Rägavere,
- vald Saarde,
- vald Sõmeru,
- vald Surju,
- vald Tahkuranna,
- vald Tähtvere,
- vald Tartu,
- vald Tori,
- vald Türi,
- vald Ülenurme,
- vald Vändra,
- vald Vara,
- vald Vastseliina,
- vald Vinni,
- vald Viru-Nigula,
- vald Võnnu,

- vald Võru,
- linn Kunda,
- linn Tartu,
- linn Vändra,
- linn Võhma,
- linn Võru.

2. Łotwa

Następujące obszary Łotwy:

- novads Aizkraukles,
- w novads Alūksnes – pagasti Ilzenes, Zeltiņu, Kalncempju, Annas, Malienas, Jaunannas, Mālpes i Liepnas,
- w novads Krimuldas – pagasts Krimuldas,
- novads Amatas,
- w novads Apes – pagasts Virešu,
- novads Baltinavas,
- novads Balvu,
- novads Cēsu,
- novads Gulbenes,
- novads Ikšķiles,
- novads Inčukalna,
- novads Jaunjelgavas,
- novads Jaunpiepalgas,
- novads Ķeguma,
- novads Lielvārdes,
- novads Līgatnes,
- novads Mālpils,
- novads Neretas,
- novads Ogres,
- novads Priekuļu,
- novads Raunas,
- novads Ropažu,
- novads Rugāju,
- novads Salas,
- novads Sējas,
- novads Siguldas,
- novads Skrīveru,
- novads Smiltenes,
- novads Vecpiebalgas,
- novads Vecumnieku,
- novads Viesītes,
- novads Viļakas.

3. Litwa

Następujące obszary Litwy:

- w rajono savivaldybė Kėdainiai – seniūnija Josvainių, Pernaravos, Krakių, Kėdainių miesto, Dotnavos, Gudžiūnų i Surviliškio,
- w rajono savivaldybė Panevėžys – seniūnija Krekenavos, Upytės, Velžio, Miežiškių, Karsakiškio, Naujamiesčio, Pajstrio, Panevėžio i Smilgių,
- w rajono svaivaldybė Radviliškis – seniūnija Skėmių i Sidabravo,
- w rajono savivaldybė Kaunas – seniūnija Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Taurakiemio, Vilkijos, Vilkijos apylinkių i Zapyškio,
- w rajono savivaldybė Kaišiadorys – seniūnija Kruonio, Nemaitonių, Žiežmarių, Žiežmarių apylinkės oraz część seniūnija Rumšiškių położona na południe od drogi N. A1,
- miesto savivaldybė Panevėžys,
- rajono savivaldybė Pasvalys,
- rajono savivaldybė Prienai,
- savivaldybė Birštonas,
- savivaldybė Kalvarija,
- savivaldybė Kazlu Ruda,
- savivaldybė Marijampole.

4. Polska

Następujące obszary Polski:

w województwie podlaskim:

- powiat miasta Suwałki,
- powiat miasta Białystok,
- gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki w powiecie suwalskim,
- gminy Krasnopol i Puńsk w powiecie sejneńskim,
- gminy Augustów z miastem Augustów, Nowinka, Sztabin i Bargłów Kościelny w powiecie augustowskim,
- powiat moniecki,
- gminy Suchowola i Korycin w powiecie sokólskim,
- gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów, Łapy, Poświętne, Zawady i Dobrzyniewo Duże w powiecie białostockim,
- powiat bielski,
- gminy Narew, Czyże, Hajnówka z miastem Hajnówka, Dubicze Cerkiewne, Kleszczele i Czeremcha w powiecie hajnowskim,
- gminy Grodzisk, Dziadkowice i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Rutki w powiecie zambrowskim,
- gminy Kobylin-Borzymy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo i Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim.

CZEŚĆ II

1. Estonia

Następujące obszary Estonii:

- maakond Ida-Virumaa,
- maakond Valgamaa,
- vald Abja,
- vald Antsla,
- vald Haanja,
- vald Halliste,
- vald Karksi,
- vald Kolga-Jaani,
- vald Konguta,
- vald Kõo,
- vald Misso,
- vald Mõniste,
- vald Paistu,
- vald Pärsti,
- vald Puhja,
- vald Rannu,
- vald Rõngu,
- vald Rõuge,
- vald Saarepeedi,
- vald Sõmerpalu,
- vald Suure-Jaani,
- vald Tarvastu,
- vald Urvaste,
- vald Varstu,
- vald Viiratsi,
- linn Viljandi.

2. Łotwa

Następujące obszary Łotwy:

- novads Aknīstes,
- w novads Alūksnes – pagasti Veclaicenes, Jaunlaicenes, Ziemeru, Alsviķu, Mārkalnes, Jaunalūksnes i Pededzes,
- w novads Apes – pagasts Gaujienas, Trapenes i Apes,
- w novads Krimuldas – pagasts Lēdurgas,
- novads Alojas,
- novads Cesvaines,
- novads Ērgļu,
- novads Ilūkstes,
- republikas pilsēta Jēkabpils,

- novads Jēkabpils,
- novads Kocēnu,
- novads Kokneses,
- novads Krustpils,
- novads Līvānu,
- novads Lubānas,
- novads Limbažu,
- novads Madonas,
- novads Mazsalacas,
- novads Pārgaujas,
- novads Pļaviņu,
- novads Salacgrīvas,
- novads Varakļānu,
- republikas pilsēta Valmiera.

3. Litwa

Następujące obszary Litwy:

- w rajono savivaldybė Anykščiai – seniūnija Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemony, Traupis, Troškūnai, Viešintos oraz część Svėdasai położona na południe od drogi nr 118,
- w rajono savivaldybė Kėdainiai – seniūnija Pelėdnagių, Vilainių, Truskavos i Šėtos,
- w rajono savivaldybė Kupiškis – seniūnija Alizava, Kupiškis, Noriūnai i Subačius,
- w rajono savivaldybė Panevėžys – seniūnija Ramygalos, Vadoklių i Raguvos,
- w rajono savivaldybė Kaunas – seniūnija Domeikavos, Karmėlavos, Kauno miesto, Lapių, Neveronių, Samylų, Užliedžių i Vandžiogalos,
- w rajono savivaldybė Kaišiadorys – seniūnija Kaišiadorių miesto, Kaišiadorių apylinkės, Palomenės, Paparčių, Pravieniškių, Žaslių oraz część seniūnija Rumšiškių położona na północ od drogi N. A1,
- apskritis Alytus,
- miesto savivaldybė Vilnius,
- rajono savivaldybė Biržai,
- rajono savivaldybė Jonava,
- rajono savivaldybė Šalčininkai,
- rajono savivaldybė Širvintos,
- rajono savivaldybė Trakai,
- rajono savivaldybė Ukmerge,
- rajono savivaldybė Vilnius,
- savivaldybė Elektrenai.

4. Polska

Następujące obszary Polski:

w województwie podlaskim:

- gminy Giby i Sejny z miastem Sejny w powiecie sejneńskim,
- gminy Lipsk i Płaska w powiecie augustowskim,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór i Sidra w powiecie sokólskim,

- gminy Czarna Białostocka, Supraśl i Wasilków w powiecie białostockim,
- gminy Narewka i Białowieża w powiecie hajnowskim.

CZĘŚĆ III

1. Łotwa

Następujące obszary Łotwy:

- novads Aglonas,
- novads Beverīnas,
- novads Burtnieku,
- novads Ciblas,
- novads Dagdas,
- novads Daugavpils,
- novads Kārsavas,
- novads Krāslavas,
- novads Ludzas,
- novads Naukšēnu,
- novads Preiļu,
- novads Rēzeknes,
- novads Riebiņu,
- novads Rūjienas,
- novads Strenču,
- novads Valkas,
- novads Vārkavas,
- novads Viļānu,
- novads Zilupes,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Rēzekne.

2. Litwa

Następujące obszary Litwy:

- rajono savivaldybe Ignalina,
- rajono savivaldybe Moletai,
- rajono savivaldybe Rokiškis,
- rajono savivaldybe Švencionys,
- rajono savivaldybe Utena,
- rajono savivaldybe Zarasai,
- savivaldybe Visaginas,
- w rajono savivaldybė Kupiškis – seniūnija Šimonys i Skapiškis,
- w rajono savivaldybė Anykščiai – część seniūnija Svėdasai położona na północ od drogi nr 118.

3. Polska

Następujące obszary Polski:

w województwie podlaskim:

- gminy Krynki, Kuźnica, Sokółka i Szudziałowo w powiecie sokólskim,
- gminy Gródek i Michałowo w powiecie białostockim.

CZĘŚĆ IV

Włochy

Następujące obszary Włoch:

wszystkie regiony Sardynii.”

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA RADY STABILIZACJI I STOWARZYSZENIA UE-ALBANIA NR 1

z dnia 11 maja 2015 r.

zastępująca Protokół 4 do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony, w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej [2015/821]

RADA STABILIZACJI I STOWARZYSZENIA UE-ALBANIA,

uwzględniając Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony⁽¹⁾, podpisany w Luksemburgu dnia 12 czerwca 2006 r., w szczególności jego art. 41,

uwzględniając Protokół nr 4 do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony, w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 41 Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony („układ”), odwołuje się do protokołu 4 do układu („protokół 4”), który ustanawia reguły pochodzenia i przewiduje kumulację pochodzenia pomiędzy Unią Europejską, Albanią, Turcją i jakimkolwiek innym krajem lub terytorium uczestniczącym w procesie stabilizacji i stowarzyszenia Unii.
- (2) Art. 38 protokołu 4 stanowi, że Rada Stabilizacji i Stowarzyszenia przewidziana w art. 116 układu może podjąć decyzję o wprowadzeniu zmian do postanowień protokołu 4.
- (3) Regionalna konwencja w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia⁽²⁾ („konwencja”), ma na celu zastąpienie protokołów w sprawie reguł pochodzenia obowiązujących obecnie w państwach strefy paneurośródziemnomorskiej jednym aktem prawnym. Albania i inni uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia na Bałkanach Zachodnich zostali zaproszeni do przystąpienia do systemu paneuropejskiej diagonalnej kumulacji pochodzenia w ramach agendy z Salonik, zatwierdzonej przez Radę Europejską w czerwcu 2003 r. Zostali oni zaproszeni do przystąpienia do konwencji decyzją eurośródziemnomorskiej konferencji ministerialnej z października 2007 r.
- (4) Unia i Albania podpisały konwencję odpowiednio w dniu 15 czerwca 2011 r. i w dniu 27 czerwca 2011 r.
- (5) Unia i Albania złożyły swoje instrumenty przyjęcia u depozytariusza konwencji odpowiednio w dniu 26 marca 2012 r. i w dniu 5 marca 2012 r. W związku z powyższym, zgodnie z art. 10 ust. 3 konwencji, weszła ona w życie zarówno w odniesieniu do Unii, jak i Albanii w dniu 1 maja 2012 r.
- (6) Protokół 4 powinien zatem zostać zastąpiony nowym protokołem odwołującym się do konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Protokół 4 do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Albanii, z drugiej strony, w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 107 z 28.4.2009, s. 166.

⁽²⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 maja 2015 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 11 maja 2015 r.

W imieniu Rady Stabilizacji i Stowarzyszenia

F. MOGHERINI

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Protokół 4**w sprawie definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej**

Artykuł 1

Obowiązujące reguły pochodzenia

1. Do celów wykonania niniejszego układu stosuje się dodatek I oraz odpowiednie postanowienia dodatku II do Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia ⁽¹⁾ („konwencja”).
2. Wszystkie odniesienia do „odpowiedniej umowy” zawarte w dodatku I oraz w odpowiednich postanowieniach dodatku II do Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia interpretuje się jako odniesienia do niniejszego układu.

Artykuł 2

Rozstrzygnięcie sporów

1. Spory zaistniałe w związku z procedurami weryfikacji określonymi w art. 32 dodatku I do konwencji, których nie można rozstrzygnąć pomiędzy organami celnymi wnioskującymi o przeprowadzenie weryfikacji a organami celnymi odpowiedzialnymi za przeprowadzenie weryfikacji, przekazuje się Radzie Stabilizacji i Stowarzyszenia.
2. We wszystkich przypadkach rozstrzygnięcie sporów pomiędzy importerem a organami celnymi kraju przywozu podlega prawodawstwu tego kraju.

Artykuł 3

Zmiany w protokole

Rada Stabilizacji i Stowarzyszenia może zadecydować o wprowadzeniu zmian do niniejszego protokołu.

Artykuł 4

Wystąpienie z konwencji

1. Jeżeli Unia lub Albania zawiadomi na piśmie depozytariusza konwencji o zamiarze wystąpienia z konwencji zgodnie z jej art. 9, Unia i Albania niezwłocznie rozpoczną negocjacje w sprawie reguł pochodzenia w celu wykonania niniejszego układu.
2. Do czasu wejścia w życie takich nowo wynegocjowanych reguł pochodzenia do niniejszego układu nadal mają zastosowanie reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji, mające zastosowanie w momencie wystąpienia. Jednakże począwszy od momentu wystąpienia reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, w odpowiednich postanowieniach dodatku II do konwencji interpretuje się w taki sposób, aby umożliwić dwustronną kumulację wyłącznie między Unią a Albanią.

Artykuł 5

Postanowienia przejściowe – kumulacja

Niezależnie od art. 16 ust. 5 i art. 21 ust. 3 dodatku I do konwencji, w przypadku gdy kumulacja obejmuje tylko państwa EFTA, Wyspy Owcze, Unię, Turcję i uczestników procesu stabilizacji i stowarzyszenia, dowodem pochodzenia może być świadectwo przewozowe EUR1 lub deklaracja pochodzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do dyrektywy Rady (UE) 2015/652 z dnia 20 kwietnia 2015 r. ustanawiającej metody obliczania i wymogi w zakresie sprawozdawczości zgodnie z dyrektywą 98/70/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącą się do jakości benzyny i olejów napędowych**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 107 z dnia 25 kwietnia 2015 r.)

Strona 31, załącznik I, część 1, pkt 3, formuła dotycząca intensywności emisji gazów cieplarnianych w odniesieniu do danego dostawcy:

zamiast: „GHH_x”,

powinno być: „GHG_x”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL